

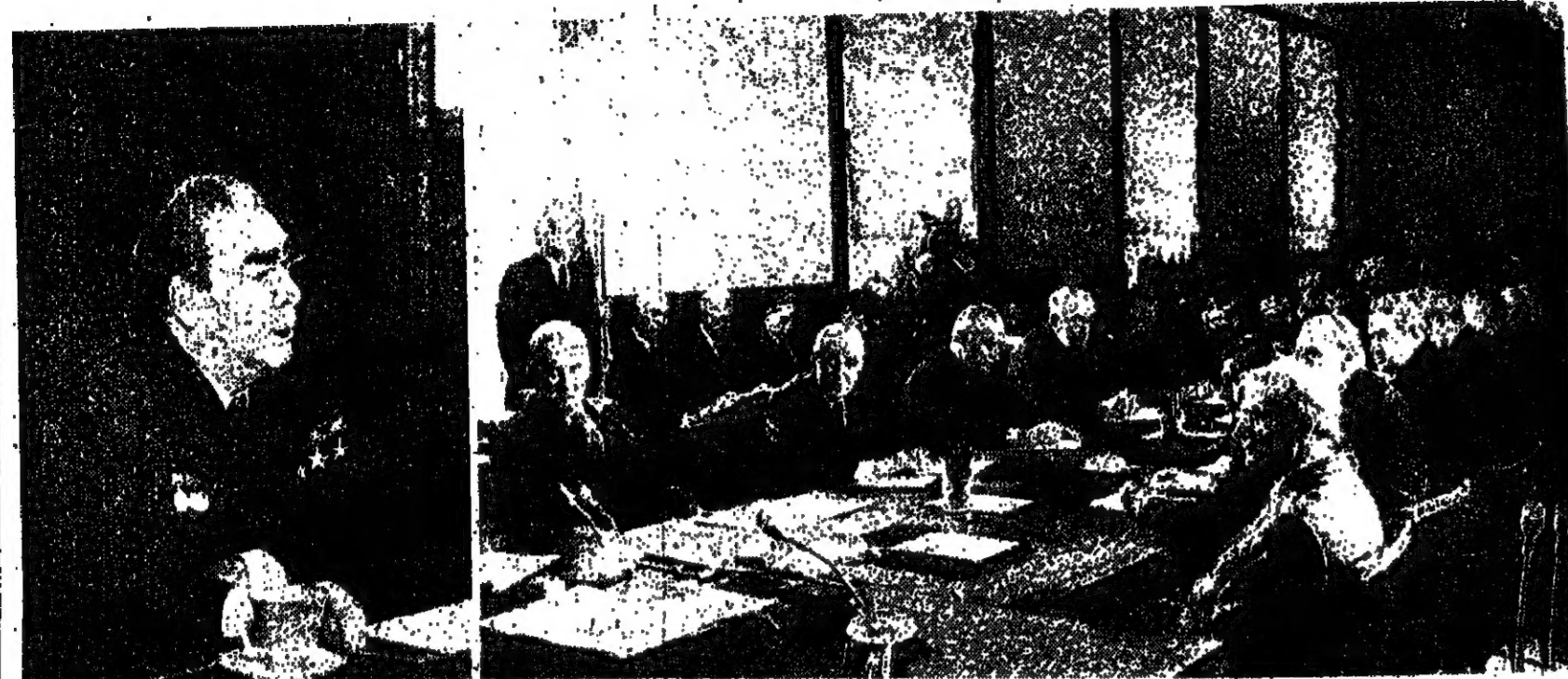
المكتبة - الجامعة العربية

من موسكو بالبريد الجوي

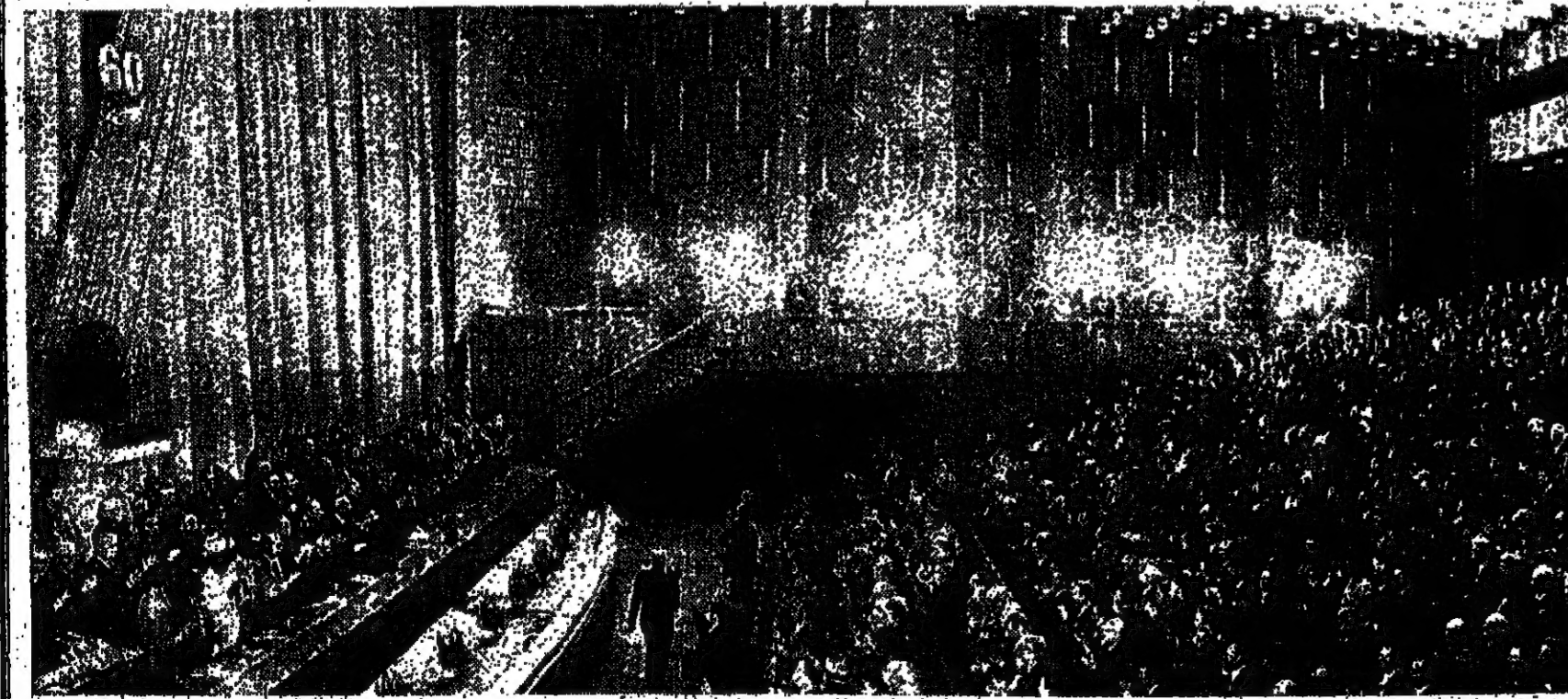
# أخبار

جريدة أسبوعية  
 صدرت منذ ١٩٦٩  
 العدد ٤٠ (٤٤٤)  
 السنة ١ أكتوبر (القرن الأول)  
 ٨٩٧٧

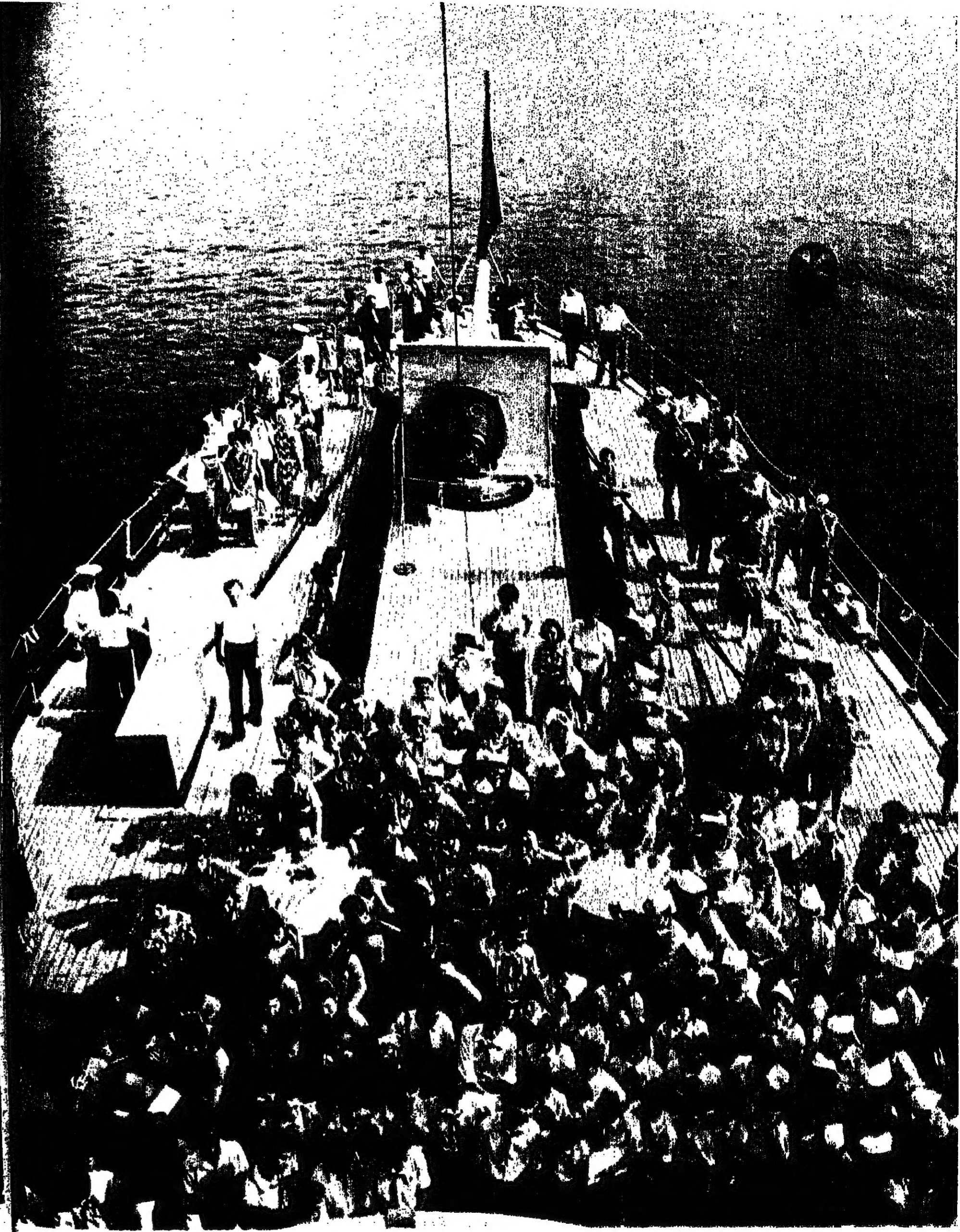
٢٠ عام  
 من  
 عصر الفضاء  
 (ص ٣)



موسكو، في السابع والعشرين من سبتمبر-أيلول-عقد في الكرملين اجتماع للجنة الدستورية برئاسة ليونيد بريجنيف، رئيس اللجنة الدستورية، السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي، ورئيس هيئة رئاسة السوفييت الأعلى للاتحاد السوفييتي، في الصورة: أثناء الاجتماع



افتتح في موسكو في ٢٧ سبتمبر-أيلول-اللقاء العالمي لممثلات الجبهات الاجتماعية للتحالف مع الاتحاد السوفييتي وممثل الأوساط الاجتماعية السوفيتية، المكرس للذكرى الستين لتحرير الاتحاد السوفييتي من يده. وقد جاء في رسالة ليونيد بريجنيف إلى المشتركين في اللقاء: «إن الأوساط الاجتماعية في بلادنا قد ولدت وهي تلك فوهة التي جالب إليها الواسع الاتصالات والعلاقات الدولية بين شعوب البلدان الاجتماعية... التي تلتها تقديرا «التي» نشاط منظمات التضامن الاجتماعية والوطنية التي ساعدت على القضاء على الأعداء بين البلدان، والاتحاد المتبادل لتفانيها وساعدت على تربية الجماهير الواسعة بشعور الإخاء والتضامن بين الشعوب».



الطلائع على متن الطراد الاسطوري "افرورا"

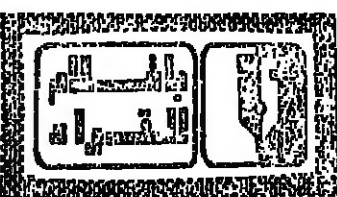
لوحة بعنوان "السلام للشعوب" للرسم أندريه

أخبار  
 موسكو

الزاد جريدته أخبار موسكو  
 أول مرة جريدته تصدر في العاصمة  
 السوفيتية بالاشتراك مع الصحف الأجنبية في موسكو في ١٩٦٩

هكذا من الأهل





الاخوان المشرقون على جريدة  
النابا، موسكو ١  
التي هي خير مرآة تعكس حياة الشعب  
السوفيتي الصديق الى القاري العربي  
وهذه المناسبة اود ان اسجل شكرى  
ليودكم الغيرة في مواصلة تحسين  
الجريدة شكلا ومحتوى وان كثير من  
الشباب الذين اسرى معجب بالجريدة  
ويستولوا غير قليلين بلادكم في  
الجزائر.

### ذواية عطية (الجزائر)

تلقينا من الفنان السوري احمد  
والى سلطانى ثلاث نسخ من لوحات  
روسيه من الخلف والتصف  
ويستل ان ارسل تياتي الخاصة  
الى كافة اراد الشعب السوفيتي بهذه  
المناسبة الزينة ، واجبا لشعبكم  
التقدم والازدهار .  
لقد خلقت بلادكم في الستين عاما  
المعاصرة لوحات كثيرة الى سالي  
المجالات ، ولقد عمل النحات الذي  
كان يخلق حياة شعوب روسيا وشكلت  
بلادكم نمو الرقي والتقدم وتمكنت في  
ظل قيادة حزب لينين العظيم من  
احداث نهوض سريع شمل كافة  
مبادي الحياة ، وطلعت الاشتراكية -  
فكرا ومراسلة - لاول مرة في التاريخ  
وازيل الظلم الاجتماعي والقيت العنكة  
الخاصة بالجملة الى الابد وخرج الشعب  
يشي بجماله ومستقبله  
وتوسعت امكانيات الناس واذا بدت  
سعادتهم .

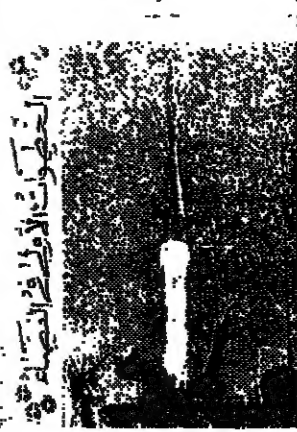
انا في الاردن نراي تطور بلادكم  
باجل كبير ونحن الاحترام لشعبكم  
الصديق ، ولقد مر شعبنا بزيارة وفد  
الصدائفة السوفيتي للاردن برئاسة  
بليغني ايلانوف ، حيث قابل الولد  
السوريين الاردنيين وبلاصة الملك  
حسين بن طلال ، وسرورا اكثر  
للتناجى الايجابية التي اسفرت عنها  
الزيارة والتي كانت بمثابة اسبوع  
حالي للصدائفة بين الاردن والاتحاد  
السوفيتي وبين اعضاء جمعيتي  
الصدائفة في البلدين .

### رسالة من صديق (الاردن)

هذه هي الرسالة الاولى التي ابعثها  
الى جريدة النابا، موسكو مبررا فيها عن  
اعجابي بالواقعية التي تنعشها ربهنا  
لشعب السوفيتي بمناسبة الذكرى  
الستين لثورة أكتوبر الاشتراكية  
العظمى ، ومعتبرا ان تزداد علاقات  
الصدائفة بين شعبينا وبلدنا .

### فؤاد الساكن (الجزائر)

احمد وايب سلطانى  
هذه هي الرسالة الاولى التي ابعثها  
الى جريدة النابا، موسكو مبررا فيها عن  
اعجابي بالواقعية التي تنعشها ربهنا  
لشعب السوفيتي بمناسبة الذكرى  
الستين لثورة أكتوبر الاشتراكية  
العظمى ، ومعتبرا ان تزداد علاقات  
الصدائفة بين شعبينا وبلدنا .



## سؤال وبحلول

اسئلة القراء تطرحها بلفظنا  
كودولا رئيسة قسم الرسائل  
ويجيب عليها المعلق  
ليف بيلكين

يسال القاري الجزائري يوهيلس  
فريف ، في اية ظروف نشأت حركة  
«بروليت كوت» (الثقافة البروليتارية)  
وما هي الحركات الادبية التي نشأت  
لحل هذا الغرض ايضا ؟  
- بدأت منظمة «بروليت كوت»  
الادبية الفنية الثقافية التنويرية لى  
النشر ، بسد ثرة فبراير (فبراير)  
البرجوازية عام ١٩١٧ ، وكانت  
السلطة اذالك بيد الراساليين ، وكان  
عمل البروليتاريا التي مارست قضاها  
خارج السلطة ، وضعها في كثير من  
الايام ، ان تبحث من طرفها الادبية  
واخذت على ماتبها مهمة النهوض  
بالسوى الادبي والثقافي والجمال  
للشعب العاملة وتطويع ابداعها  
المستقل .  
وبانتصار ثورة أكتوبر اخذت  
البروليتاريا زمام السلطة بايديها .  
وكان عليها طما تلبية كافة الظروف  
للتحولات الطيفية الى ميدان الادب  
ورواضة شمة تنظيمات «بروليت كوت»  
في تلك الاعوام ، وكان نشاطها  
يتجاوب مع قول الجماهير العاملة الى  
الثقافة والادب اللتى .  
وفي اعوام ١٩١٧-١٩٢٠ في فترة  
المرحلة الاولى للتشكيل الاجنبي ، بلغ  
عدد اعضاء «بروليت كوت» ٤٠٠

- \* في دورة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي .
- \* العيد الوطني لجمهورية المانيا الديمقراطية .
- \* رحلة الدبلوماسيين الاجانب في سيبيريا .
- \* المائدة المستديرة : المرأة والاشتراكية .
- \* التعليق الدول .
- \* مواد اخرى .



تمثال لويبا كوسودويانسكايا

ويسال القاري - يو الين  
(الجزائر) : في اى عام وفي اى مؤلف  
الى بروليت كوت، (الثقافة البروليتارية)  
سوفيتي ؟  
- في هذا البرنامج في شهر أكتوبر  
عام ١٩١٦ في المؤتمرات التالية  
والفرقون للحزب الشيوعي السوفيتي  
لقد كان لكل مرحلة من الحركة الثورية  
الماركسية-اللينينية في بلادنا برنامجا  
البروليتاريتين (تشكلت عام ١٩٢٥)  
وفي عام ١٩٢٢ توحدت كافة منظمات  
الكتاب في البلاد الى اتحاد الكتاب  
السوفيتي .  
ويسال ميخائيل دوميترسكو  
(رومانيا) : هل اية في بلادكم تمثال  
للحركة جديلة ؟  
- نعم ، ان تماثيل النساء-الجنديات  
كثيرة في بلادنا ، لقد سامع في الحرب  
فهد الناسفة اكثر من مليون امرأة  
سوفيتية .  
ويشاهد كل من ياتي الى موسكو  
من يادة مينسك العريضة تمثال  
الكسوف لويبا كوسودويانسكايا .  
للى عام ١٩٢١ عندما اقرب  
الفاشيست من موسكو كان مر لويبا ١٧  
عاما وكانت تدرس في المدرسة ، وانضمت  
طوعا الى لخدمة الاصغار ولاتلت الاعداء  
ويقال : وقد اعتكها الناضست في  
قرية بيزنيتسكو ، اثناء قيامها بهمة  
تتالية ولم يكن يتصور التشذيب الوطني  
اجبارها على الاعتراف برلمانها .  
وقال احد الذين شاهدوا عملية  
اعدامها : عندما طرقت وبيتها بالبحر  
تالت : «انكم مستشارون الى الآن ولكن  
لست وحيده ... انكما ٢٠٠ مليون  
وليس بالماكتسم قسنت الجيميسج  
وسيتاؤون له» .  
وسرو التماثيلان ايكوليكيكوف  
وليفودوفو اللطيفة وصي ماضيصة الى  
البلدة ... فقامت رفيعة مبارزة عزم  
وقوة ، خدمت بدماء الى الملك ، فب  
عليها رتاج معلونة ، وشامة الزنا ،  
الفرق عندنا بجاني دائما .

## اجتماع اللجنة الدستورية

الموافقة التامة على الاحكام والاستنتاجات التي اوردها رئيس اللجنة  
الدستورية ليونيد بريجنيف عن نتائج المناقشة الشعبية العامة لمشروع  
دستور البلاد .  
استحسن مشروع الدستور (القانون الاساسي) للاتحاد السوفيتي مع  
التعليقات والاقتراحات والتعديلات التي وردت نتيجة المناقشة الشعبية العامة .  
عرض مشروع دستور الاتحاد السوفيتي على هيئة رئاسة السوفيت الاعلى  
للاتحاد السوفيتي للنظر فيه ولطرحه على الدورة الاستثنائية السابعة للسوفيت  
الاعلى للاتحاد السوفيتي في انعقاده التاسع .  
(راجع النص الكامل للخبير عن اجتماع اللجنة الدستورية في ملحق العدد)

في السابع والعشرين من سبتمبر-ايلول-عقد في الكرملين بموسكو اجتماع  
لجنة الدستورية برئاسة ليونيد بريجنيف رئيس اللجنة الدستورية ،  
السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ، رئيس هيئة  
رئاسة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي . وقد لوقشت في هذا الاجتماع  
نتائج اعمال اللجنة ومشروع دستور الاتحاد السوفيتي مع الاقتراحات والتعديلات  
التي وردت خلال المناقشة الشعبية العامة .  
والتي ليونيد بريجنيف وغيره من الخطباء كلمات في هذا الاجتماع .  
وقررت اللجنة الدستورية :



## لتترسخ حركة الصداقة مع الاتحاد السوفيتي

### لقاء عالمي في موسكو

قبل خمس سنوات بالضبط اجتمع  
في موسكو رسل جميعات الصداقة  
مع الاتحاد السوفيتي لاجاء الذكرى  
الخمسين لتأسيس اتحاد الجمهوريات  
السوفيتية الاشتراكية ، وكانت  
المستوى التي اضرمت بالنسبة للشعب  
السوفيتي مفعلة باحداث ذات قيمة  
تاريخية كبيرة . فلقد كانت هذه  
سنوات الجهد العناني الذي بذله  
الواحدون السوفيت جيميسا لاداء  
المهام الجليلة التي رسمها المؤتمرون  
العظمى والمشرقون للحزب الشيوعي  
السوفيتي في مجالات الحياة الاقتصادية  
والاجتماعية والثقافية .  
واليوم تستقبل الاممات الاجتماعية  
السوفيتية بموسكو من جديد ممثلين  
جميعات الصداقة في الخارج ، وهذه  
وصل اكثر من ٢٥٠ شخصا من قادة  
جميعات الصداقة والاعضاء النشطاء  
فيها من ٩٠ بلدا تقريبا ليشتركوا في  
اللقاء الدولي الذي انتع يوم ٢٧ ايلول  
(سبتمبر) لاجاء الحدث الاخر العظمى  
الستين لثورة أكتوبر الاشتراكية  
العظمى .  
في هيئة رئاسة القارة-بروليتاروف  
المرشح لشؤبة المكتب السياسي  
لجنة المركزية للحزب الشيوعي  
السوفيتي ، سكرتير اجلسة الحرب  
المركية وشييتكوف فطو مجلس اتحاد  
جميعات الصداقة والعلاقات الثنائية  
السوفيتية ، وليس مجلس الاتحاد لدى  
مجلس السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي  
وكولانوف نائب رئيس هيئة رئاسة  
السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي  
وكروفلوفا رئيسة هيئة رئاسة اتحاد  
جميعات الصداقة والعلاقات الثنائية  
السوفيتية وباسيتشوف السكرتير الاول  
لجنة المركزية للكسوف السوفيتي  
واتت حركة الصداقة والشان الثنائية  
بأكبر العظم على هذا الارتباط  
الذي الى دية من فرع جديد واخذت  
فياها جما في الحياة الدولية وعاملا في  
صحيح الافراج وتوطيعه المستدام  
فيشارك فيها الملايين من البشر من  
محافل القوميات والاقليات  
والاين والازلا والمجتمعات السيامسية  
ويجني في الاممات السامية لواء الحركة  
ادراك الاممات الاجتماعية العالمية

## رسالة ليونيد بريجنيف الى المشتركين في اللقاء العالمي لممثلي الجمعيات الاجنبية للصداقة مع الاتحاد السوفيتي وممثلي الايوساط الاجتماعية السوفيتية

احيي من كل قلبى المشتركين في اللقاء العالمي لى  
الصدائفة مع الاتحاد السوفيتي والايوساط الاجتماعية السوفيتية ، المكرس  
للذكرى الستين لثورة أكتوبر الاشتراكية العظمى .  
في هيئة السيد العظيم يستقبل السوفيتيون بفرور ، كفيول اعزاء يمولي  
الاراسط الاجتماعية الاجنبية المساهمين النشطين في الحركة من اجل الصداقة  
مع الاتحاد السوفيتي .  
ان هذه الحركة التي ابلقت في السنوات الاولى لقيام دولنا ، قد اكتسبت  
طابعا جماهيريا حقا ، واهضت عاملا عاما في الفضائل من اجل السلام والصدائفة  
بين الشعوب ، وعقاب لىامط المنظمات الاجتماعية للصدائفة مع الاتحاد السوفيتي  
من اجل نشر العقيدة من الاتحاد السوفيتي وعن سياسته الداخلية والخارجية  
وتطويع وتعاون التعاون الشامل مع بلادنا ، يقابل بالانتان الميق وتأييد  
الشعب السوفيتي كله .  
ان الاوساط الاجتماعية في بلادنا قد ولقت وهي ثق دوما الى جانب توسيع  
الاتصالات والعلاقات الودية مع شعوب البلدان الاجنبية ، ويشهد على ذلك العمل  
النشيط لجمعيات الصداقة العديدة للصدائفة مع شعوب البلدان الاجنبية  
والمنظمات الاجتماعية الاخرى التي يساهم فيها ملايين السوفيتيين .  
اننا نقدر تقديرنا دائما نشاط منظمات الصداقة السوفيتية والاجنبية ، الذي  
يساعد على التفاهم المتبادل بين البلدان والافناء المتبادل للثقافات ويساعد على  
قربة الجماهير الراسمة بشعور الاثاء والصدائفة بين الشعوب .  
ان تاريخ الدولة السوفيتية كله دليل قاطع على نشاطها الثقافي والثابت من  
اجل السلام ومن اجل الكفالة الحقيقى والاخا ، بين الشعوب . ومن اجل بناء  
مجتمع يقوم على مبادئ الحرية الحقيقية والديمقراطية والمساواة الاجتماعية  
والدستور السوفيتي الجديد مدعو لان يلعب دورا بارزا في تثبيت واتصال  
هذه المبادئ .  
لقد تم احرار في ليس بالقليل على طريق تامين سلام عادل ووطيد ، الا  
ان الحياة والواقع يطالبان مواصلة السير لارحار وقت سبال التسليح وتعميق  
الفرج التور الدولى ، والتطويع الشامل للتعاون بين الدول والوقوف بنشاط  
في وجه التهج العطل للثورة الرجسية لهج البودة لائمة «الحرب الباردة» .  
التي اربح من قسنا بانكم مصيصون مساهمة لالة في حل قضايا الصم  
المنمة هذه .  
انتمى لكم من اعاقى ، انما الاستدلال الاعزاء ، لاجات كبيرة في شمسكم  
النيل لصالح قضية السلام والتقدم .  
ليونيد بريجنيف

هكذا من النمل





# القانون الأساسي للإتحاد السوفيتي

## الحق في السعادة

غازيميراس فانسكياكشوس  
سكرتير المجلس المركزي للقطاعات  
السوفيتية يتحدث إلى مراسلينا

عالم المتجسس وعالم البناء وعالمه التسبيح  
واللحاح... أين ومتى كان يفرع معهم قبل لودة  
أكتوبر؟ غينادي سميرنوف وفلاديمير موزوكو  
ومينغالين تشيخ يستخرجون القمامة... ليونيد  
زولوبين يتي المائل السكينة... يلينا موسكوا  
واليتينا سميرنوا وفالنتينا بليتنيوفا وفالنتينا  
يوكوفا يعملن في مجال التسبيح... لقد تلم هؤلاء  
الناس عملهم جيدا بحيث وصلوا إلى انتاجية  
عمل عالية جدا... وحظيت ميدانهم-بتأييد واسع  
في البلدان والصناعات وورشات البناء ولذا ليونيد  
بريغينيل اسدهم في المؤتمر الخامس والعشرين  
للحزب الشيوعي السوفيتي.

تدعى اللجنة الخاصة الفائزة (١٩٧٦-١٩٨٠)  
باسماء جديدة وجديدة لشخصية ارشوزا نجيات  
كبيرة في ربح لياحية الإنتاج وجودة العمل  
والنتاج.

لماذا ياترى يسي السوفيتيون للمسل على  
الفضل مايرام؟ هل يقتصر الامر هنا على الايور  
١٩٧٦-١٩٧٠، لانا تخلصنا من استثمار الانسان  
للاستثمار، ولعل لاللسنا... الفرد للجميع والجميع  
للأفراد... ولذلك بالذات يعتبر العمل، مهما كان  
الانسان الذي يقوم به، عملا شريفا خلافا... وقد  
اصبح ذلك جزءا من الحياة للناس، وسجل في  
المادة ١٢ من مشروع الدستور الجديد، «عمل  
السوفيتيين العر هو مصدر الماء الفروء الناعمة  
ووعاء الشعب وكل فرد سوفيتي». ثم... يهتف  
العمل الثاني اجتماعيا وثقافيا وروحيا للانسان في  
الجميع.

البطالة لا تعرفها منذ ٤٧ سنة  
لذا أبناء الجيل القديم في ليتوانيا جيدا  
كرف كادريا يفتن حياتهم وهم يعملون لصالح  
السيد الراسمال والبلاد... وفي عام ١٩١٩ اغرقت  
قوى التدخل الاجنبي والثورة المضادة الشعبية  
بالدم دولة ليتوانيا الاشتراكية الفتية... راضحت  
السلطة السوفيتية فيها بعد مرور ٢٦ عاما... في  
صيف عام ١٩٤٠... وكانت سنوات ١٩٤١-١٩٤٥  
اربع سنوات صعبة من الحرب ضد المحتلين  
الفاشيين، ولكن ليتوانيا السوفيتية بلغت خلال  
مايزيد قليلا على ٣٠ عاما ندى عالية من التطور  
للاداء الإنتاج الصناعي الإجمالي فيها عام ١٩٧٥

مجانا، ويتلقى الطلاب منحة دراسية، وإذا أراد  
الانسان تغيير مهنته أو توسع كفاءته لم يجد  
يغفتم صولوا مجانية يستطيع أن يدرس فيها  
بعد انتهاء العمل أو بالانقطاع عن وقتا... لدى  
عام ١٩٧٥ مثلا ربح ١٦.٥ مليون شيلين من جميع  
العاد البلاد مهارتهم، منهم ١.٨ مليون شخص  
تعلموا مهنة ثانية أو مهنة قريبة من مهنتهم  
السابقة.

أن التقدم العلمي التكنيكي يغير صفات الاقتصاد  
الوطني... فالأعمال الإنتاج والورش والأقسام  
ممكنة ومؤتمنة ويستخدم استخدام الآلات الحاسبة  
الالكترونية في الإنتاج... وتؤدي المكنات الأعمال  
التعبية وغير الممتعة... وقد أدخلت في مشروع  
الدستور الجديد مواد خاصة... مكرسة لتسهيل  
العمل... في المادة ٢١: «تتمنى الدولة بتحسين  
ظروف العمل وتقليص العمل اليدوي المرهق ومن  
ثم الزالة تماما عن طريق مكنة الإنتاج واستت  
يشكل متكامل... وتقول المادة ٢٢: «يتمنى  
باستمرار في الاتحاد السوفيتي برنامج تحويل  
العمل الزراعي إلى نوع من العمل الصناعي...  
ورغم أن التقدم العلمي التكنيكي، يؤدي  
إلى تغيير هيكل العمل، وإلى الإقلال من عدد العاملين  
لأنه لا يحد لعدد في الاتحاد السوفيتي دون عمل  
وكفاءة يجتاز الناس دورة الأعداد الملائم  
ويحصلون على عمل يتناسب مهاراة أكبر... ويتحول  
نفس من العاملين بمرافقتهم إلى أقسام أخرى...  
ويحس القانون حقوق العمل للراشئين السوفيت  
لفسلا بغير الانتفاع من أعمار العمل الطالبا بدون  
سبب... ولا يسمح بأية قيود مهيما كانت في  
التوظيف بسبب الجنس أو العرق أو القرابة أو  
الدين أو العنصر الاجتماعي... كما لا تستلحق الإدارة  
تسريح العامل بدون موافقة النقابة.

كان في البلاد... قبل ثورة أكتوبر ما يقارب ١٢  
مليون مولك وعامل... وبلغ عددهم... عام ١٩٧٦  
(١٩١٩) ١٢ مليون شخص... وينضم إلى العاملين في  
الاقتصاد الوطني سنويا ما يزيد على المليونين  
عامل ومستعمل... لهذا يملك الجميع عملا في  
الاتحاد السوفيتي... ولذا لا توجد البطالة بل حاجة  
إلى اليد العاملة لا تلبى بشكل كامل؟ وما هو  
السبب في أن الدولة السوفيتية تستطيع تأمين  
العمل لعمالها؟  
والجواب على كل ذلك واحد وهو... النظام  
الاشتراكي للاقتصاد... لثورة أكتوبر... بعد أن  
لغت على الملكية الخاصة وبنيت الملكية الاجتماعية  
مبنية... وفي سنوات الستة الأخيرة العالمية  
سميري في شبكة التعليم المهني التكنيكي وسعد  
أعداد ١١ مليون عامل ذي مهارة عالية... والتعليم  
يعتبر السوفيتيون العمل لصلصة الجميع.

## ميثاق الاشتراكية المتقدمة

الصحافة العالمية تعلق على مشروع الدستور الجديد  
أن سبل التعليمات في الخارج على مشروع  
الدستور الجديد على متنوع... فثرت في احاديث  
رجال السياسة وتظهر على صفحات الصحف وتذاع  
من الأذاعة والتلفزيون... وقد كتبت صحيفة  
«تريبيونا» البولندية في مرفع حديثا عن  
الأسباب التي أثارت هذا الاهتمام... يحتوي  
مشروع الدستور الجديد للاتحاد السوفيتي على مواد  
لقراءة ذات أهمية خاصة... تعم فترة ستين عاما  
من تطور المجتمع السوفيتي... وهذا الطريق لا  
يمسجل له في العالم من حيث إبداعه وطابعه  
المتنوع وعظمته.

وتندبت من الأهمية البارزة للمشروع أجهزة  
الصحافة العالمية... لا يمكن أن نضربها بأنها تتخلف  
عن الاشتراكية... لقد أسست صحيفة «فاينانسل  
لايس» الانجليزية توعية لوفيقية...  
روايز مشروع الدستور بما يتكبد من وقائع  
مفصلة على سبيل الصراع الأيديولوجي بين النظامين



في قاعة الفلوحات قصر بالولسك...  
لعم بالولسك في شؤون ليتشاند... هو إلى معادى لادو اليه في نهاية القرن الثامن عشر  
وبداية القرن التاسع عشر وقد قدم أثناء الحرب العالمية الثانية في احاديث الدولة بناد...

# ندوة شعبية

## لامشيل لهما

بقلم البروفيسور ميخائيل كروتوغولوف

تقدم هذه الايام في بلادنا اوسع مناقشة لمشروع الدستور الجديد للاتحاد السوفيتي...  
لقد ساهم في هذه المناقشة ملايين المواطنين وكانت لجنة الدستور وحيث تحرير النص  
والجالات والرايو والتلفزيون تستلم كل يوم عدد كبيرا من الرسائل تتضمن اراء واقتراحات  
والاقتراحات حول مشروع دستور الاتحاد السوفيتي.

ان نقلاية المناقشة الشعبية العامة تاريخ  
طويل... فبعد فشل هذه المناقشة مرات ام  
الشرطس مثل مشروع قانون ووثائق التأكيد  
(١٩٥٥) ومشروع اسس قوانين الزواج والخالدة  
(١٩٦٥) وقانون المالية الصحية (١٩٦٥) وقانون  
العمل (١٩٧٠) ومشروع اسس قانون الارض  
التعليم الشعبي (١٩٧٦) والقوانين حول باطن  
الارض (١٩٧٥) وحول ميناء واستخدام المعالم  
التاريخية والثقافية (١٩٧٦) ومشروع اسس قانون  
الثقافة وغيرها... ان تقليد المناقشة  
الشعبية العامة يتسجم مع طبيعة دولتنا... دولة  
الشعب كله ويستطيع في الوقت نفسه للمادة  
من مشروع الدستور الجديد للاتحاد السوفيتي  
إلى قول: طرح اهم مسائل حياة الدولة  
للمناقشة الشعبية العامة وكذلك للتصويت  
الشمي العام.

لذلك تجرى هذه المناقشة الآن؟ وهل كانت  
كثيرة تلك القضايا التي اختلف حولها  
الاشتراكيون؟ وهل وجدت اعتراضات على الشروط  
التي اقترحت؟ نعم... لقد ثار جدل واسع وعرب  
الكثير من المواطنين عن عدم موافقتهم على بعض  
مبغ المشروع... وقدما مقترحات لتعديلها أو  
تضييقها أو اكادها... ومما ما استشهد طرح  
الشروع للمناقشة الشعبية العامة أي ليس من  
أيسل تأييد استمراره بل للاستفادة من اراء  
المواطنين قبل اقراره.

وللتميمات على المشروع... التي رد من البلدان  
الراسمالية وجهة نظر خاصة... فالمصالحات التقنية  
هناك لا بد من كل شيء... بل استمرار ديناميكية  
الاقتصاد الاشتراكي وعلى تطور حكم الشعب في  
الاتحاد السوفيتي... وتكتب صحيفة «مير» وويله  
الاشتراكية... يطبق في الاتحاد السوفيتي شعار  
«صحة» «صحة» «صحة» هذا الشعار... وتكسور  
الاراء المستورد الجديد للعالم كله انه قد اقيم  
في الاتحاد السوفيتي مجتمع يتسم بالاستقرار  
الاجتماعي والتفوق جميع مؤسساته والقسمات  
الثقة لعقول الإنسان.

وقد نشر عدد من الصحف البرجوازية الكبيرة  
نص المشروع... اعتراها ااميتها البالغة مثلا  
صحيفة «الاييس» الانكليزية و«لوموند» الفرنسية  
وعلى السور لارايل وسبيل الاعلام في الغرب  
تراسل بل... فتقدم حيلتها الشاذية المادية  
للسوفيت... وتبنيها بكل السبل بجرم الديمقراطية  
الاشتراكية... وتبنيها بزمانها القديمة ما تدعيه من  
«التحدي»... الا ان هذه الخطة قد اعلنت لانها  
تجانب امام مشروع دستور الاتحاد السوفيتي... وليس  
مبدلة ان... فلا رئيس تحرير صحيفة «الاييس»  
عاشقها كتب «انظر الاتحاد السوفيتي فسنس  
الزخوة»

اشارة الدستور الى سن الاحالة الى الناعد  
التي...  
هل يمكن في مقالة قصيرة استعراض جميع  
القضايا التي طرحها المواطنون السوفيت انشاء  
مناقشة مشروع الدستور...

كذلك يبدو... في ضوء ما سبق... زعم الصحافة  
البرجوازية ان المناقشة انما اجريت خلافا على  
الشكليات فقط؟ وهل يمكن ان يجرى حتى ٢٠  
نور-يوليو فقط ما يزيد على ٦٥٠ ألف اجتماع  
للمناقشة اشترك فيها ٥٧ مليون انسان خلافا على  
الشكليات؟

كذلك ومن يدرس الاقتراحات ويشتها في  
الصياغة النهائية للدستور وهو القانون الاساسي  
الذي ينظم العلاقات الاجتماعية... الاكثر ثباتا  
واستقرارا لمرحلة طويلة... لهد تاريخي كامل؟  
وقد شكلت لجنة الدستور لجنة تحرير فرعية  
وسكرتارية عهد اليها بتجميع ودراسة الملاحظات  
والتعليقات الواردة في مجرى المناقشة الشعبية  
العامة... وما لاشك فيه انه لن يذلل مباشرة في  
نص القانون الاساسي الا بعض الاقتراحات الاكثر  
أهمية من بين الالف والالف الاقتراحات المقدمة  
إثناء المناقشة.

اما الاقتراحات الاخرى الكثيرة جدا فسوف  
تأخذ بالحسبان أثناء صياغة بعض وثائق الدولة  
وسوف ترسل للوزارات المختصة والادارات  
المرئية ومؤسسات السلطة المحلية لاراء التأييد  
والاعتراض بين الاعتبار في الممارسة العملية...  
ان هذا النهج للمناقشة يتيح الكشف عن  
جميع الضلالت المشروعة المقترحة وضروبه  
القانونية الهامة هي القائمة الشعبية لكل مواطن  
بأله صاحب الفكرة... ولا يمكن مسؤولية  
شخصية من تعديها.

ان المناقشة الشعبية العامة لشاريع القوانين  
هو تجسيد على لارشات ليشين الهامة باله يجب  
الاطلاق... في وضع القوانين... من الممارسة ومن  
شيرة الجماهير... والتعبير بشكل صحيح لما يمي  
الشعب... وتوليد مطالبه القانون... والنشور  
الدوخيية والحيات تطور المجتمع... ونفسان  
تأثيره على هذا التطور بالآليات المطلوب.

ان هذه المناقشات للقوانين والقرارات  
الاخرى ذات الأهمية بالنسبة للدولة كلها قد  
حدثت في بلادنا لبطانا... وقد ثبت هذا التقليد  
الآن دستوريا...  
ولقد تمت مناقشة مشروع الدستور الجديد  
للاتحاد السوفيتي مظهرا عمقا للديمقراطية  
الاشتراكية.

## نشييد النصر والسعادة

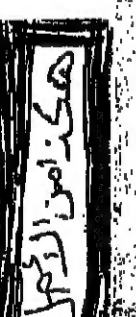
بوريس سيباسوف  
بروفيسور  
(مقالات)

سيفر... عشية الذكرى الستين لثورة أكتوبر  
الاشتراكية العظمى... الدستور السوفيتي الجديد  
الذي طرح مشروعه للمناقشة العامة...  
ويتنظر الشعب البلغاري باهتمام عظيم القرار  
الدستور السوفيتي الجديد... وأنه لتعرف ولعب  
لنا قول ليونيد ايليتش بريغينيل بان خسارة  
التطور المستورد في البلدان الاشتراكية الشقيقة  
ومعها بلغاريا هي في جملة ما استغفرت منه عند  
اعداد مشروع الدستور... ونحن نرى في هذا  
تعبيرا عن التضامن والاحترام المتبادلين واهرازا  
للمسيرة الاشتراكية... واحقا لنق تشيخي  
الاشارة الى ان دستور جمهورية بلغاريا الشعبية  
تم وضعها تحت التأثير البشري للنشائير  
السوفيتية والبياديه العظيمة للمستوربة  
الاشتراكية... التي صاغها فلاديمير ايليتش ليشين.  
ما هو معروف انها ليست المرة الاولى التي  
يلق فيها دستور للاتحاد السوفيتي الا ان أهمية  
المسألة في هذه الحالة تأتي من ان الدستور  
الجديد يوضع والبلاد قد انجزت بناء المجتمع  
الاشتراكي الناجح... ويظهر فيها بناء الشيوعية  
ولهذا تدوى بقوة جديدة مبادئ واحدا الدستور  
السوفيتي... المعسبل... دولة الشعب كله  
والديمقراطية الاشتراكية... التي تجعل لمسلها  
العليا في شجارات... «التطور العر لكل فرد هو  
قوة للتطور العر للجميع» ومن كسل حسب  
طائفة ولكن حسب عمله وغيرها...

ان مشروع الدستور السوفيتي الجديد حصر  
النتيجة الطبيعية لتطور النظام الاشتراكي خلال  
ستين عاما وهو نتيجة العمل البطول للشعب تحت  
القيادة الكنيكية للحزب الشيوعي السوفيتي... انه  
تتأخرة مقنة لافضلية نظام الدولة والجميع  
الاشتراكي غير المحدودة على النظام الراسمال  
ونفس الحياة الاشتراكي على النظم الراسمال  
ولاستطيع اية دولة برجوازية ان تقدم لواطها  
حتى ولا القليل مما حظته الشعوب السوفيتية...  
ان امل روياء كل البشرية هو في تلك الفترات  
حول السياسة الخارجية للدولة السوفيتية التي  
تداسر بديت سياسة السلام الليتينية... وتتألف  
من اجل توطيد أمن الشعوب... ومن اجل التضامن  
الدول الواسع تحت قيادة العنصر العظيم لشعبية  
السلام والائتلاف الدول... السكتريي العالم للجنة  
المركية للحزب الشيوعي السوفيتي ورئيس  
هيئة رئاسة السوفيت الاعلى في الاتحاد السوفيتي  
ليونيد بريغينيل.

لبدء الديمقراطية الاشتراكية جلية تماما في  
مسألة تنظيم العلاقة بين الدولة والفرد... وبين  
الجميع والفرد... لقد اعلنت في مشروع الدستور  
بمبادئ مساواة المواطنين في الحقوق... ان جانب  
التسريع والتفكير السليم للحقوق الاجتماعية-  
الاقتصادية المدوسسة والحرية السياسية  
للمواطنين...  
الآخر-هل ان مواطن الاتحاد السوفيتي يمكن  
الحق في السكن...  
وفي باب الحريات والحقوق الإنسانية للمواطن  
لقد جرى التركيز على ضمانها... والخصائصات  
العظيمة تتبع من جرم النظام الاجتماعي الاشتراكي  
بالذات... فهي تقوم على الملكية الاجتماعية لوسائل  
الإنتاج... ويمكن أساس السياسية في جبروت  
الدولة السوفيتية.

إن تطبيق الحريات والحقوق مرتبط ارتباطا  
بالانتماء بالجنس والجنسية... ان يجب على كل مواطن  
ان يقوم بأوجه تجاه المجتمع بالخلص... ولقد  
تضمن المشروع وسائل ايجابية يصعد مؤتمن  
البرمية الاشتراكية والنظام القانوني... فقد أعلن  
من المبادئ التنسي كنس على ان استخدام  
النظام الاشتراكي الاجتماعي ولايصالحا الشعب...  
ان لا يقرر الدستور السوفيتي الجديد... ويظهر  
هنا... تأثيرا كبيرا ليس فقط على تطور بلاد  
السوفيت وانما على تطور الدول الاشتراكية الاخرى  
وكل البشرية العظيمة.



هكذا من العمل







## حياة العاصمة

في معرض «٦٠ عاما  
لاكتوبر العظيم»

في ٩ سبتمبر-ايلول افتتح في صالة العرض المركزية في موسكو معرض «٦٠ عاما لاكتوبر العظيم».

وقد عرفت في هذا المعرض الذي سيستمر حتى ٩ أكتوبر-تشرين الأول أعمال فنانين من مختلف الاجيال ومن كثير من المدن والمقاطعات والجمهوريات ذات الحكم الذاتي في روسيا الاتحادية.

ولقد كرس الرسامون والتعاونون واساتذة الفن التطبيقى وفي الديكور أعمالهم ليوبيل الثورة المجيد.

ولنشر فيمسيل صورا فوتوغرافية لبعض الاعمال المعروفة.

\* سيتمكن اكثر من مئة الف من زوار المعرض من مشاهدة الطلوع والتسليمات وعروض السيرك لس أن واسمه ، إذ ستعرض المسرحيات وتقام الحفلات في ساحات المدينة وقد دعت موسكو كافة الفنانين المعروفين من مختلف انحاء البلاد للظهور في تلك الايام .

\* يساهم معماريو موسكو في اعادة بناء يوغوريسك التي تضررت من الهزات الارضية في مارس من العام الحالي . وقد اعد معماريون نماذج للحدود مقاومة للزلازل تتكون من خمسة طوابق ، وسيتم موداعها المصمم الذي اعده الاتحاد السوفيتى لرومانيا .

\* هذا البناء في موسكو الذى بالرغم من انه عدد المؤسسات الصناعية وعدد السيارات ، فقد تطلعت في العام الحالى كية النفايات الى البحر ، إذ اثبتت في المؤسسات مئات الاجهزة الساحية للبحر والغابات . وتتل من العاصمة العديد من المؤسسات ذات الانتاج الضار ، كما ان العديد من السيارات اعلنت تمسك بالغاز السائل بدلا من البنزين ، إذ ان الغاز لا يندث تقريبا النفايات المعروفة الضارة .

\* جرت في العاصمة ندوة في موضوع تاريخ التنقيب الفلكي اشترك فيها ممثلوا الاتحاد السوفيتى والبلدان الاشتراكية الاوروبية والولايات المتحدة الامريكية . ولدت الندوة بمناسبة اقتراب الذكرى العشرين لافلال الاتحاد السوفيتى اول لمن اصطناع في العالم . وقد اطلق الاتحاد السوفيتى منذ ذلك التاريخ اكثر من الف لكر اصطناعي وسليمة ومعدة فضائية .

\* جرت في موسكو دورة اللجنة السوفيتية الامريكىة المشتركة بخصوص التعاون في بناء دور السكن والاقتصادية الاخرى . وترأس وفد الاتحاد السوفيتى لى لوفيكوف نائب رئيس الحكومة السوفيتية . اما الوفد الامريكى فترأسه باريتسا غارس وزير البناء وتكوين المدن ، واجهلت اللجنة عمل سبعتين من التعاون ، واجرت ابحاثا مشتركة في ميدان تطبيق المسكن وتصميم دور السكن والمؤسسات الصناعية والقضاء مواد جديدة لبناء المنشآت في الامكن المعرفسة للزلات . واعادت الندوة برنامج تعاون حتى نهاية عام ١٩٧٨ .

\* انشئ في موسكو على المؤنصر المسمى «التطبيقات» للمساكن الطبية للاتحاد الارلمى والاتصال الصحية والترفية البدنية اشترك فيه فريق كبير من الطب الرياضي والتمارين البدنية وممثل الجامعات ومناهضة البحث العلمى . واعادت خطة للخدمة الطبية للامم المتحدة - ٨٠ .



اول رسوم ليوبيل  
لورلى



مصباح في قرية سيبيريا

«الستوديو» للرسام كوتل

الاقبال بلاديروا ليوبيلا



## انباء

### موسكو

ملحق العدد ٤٠

## في قبة الدستور

\* اجتماع لجنة الدستور  
\* خطاب اندريه غروميكو امام الجلسة العامة للدورة الثانية والثلاثين للجمعية العامة لهيئة الامم المتحدة  
\* الاهمية التاريخية العالمية لشورة أكتوبر الاشتراكية العظمى والتصار السياسة الليبيرية للصدالة بين الشعوب . موجز خطاب الاكاديمى فيدوسيف  
\* ثورة أكتوبر الاشتراكية العظمى وتطور حركة الصدالة بين الشعوب موجز تقرير زينانيدا كروغولفسا رئيسة هيئة رئاسة اتحاد الجمعيات السوفيتية للصدالة مع البلدان الاجنبية

## اجتماع لجنة الدستور

على مشروع الدستور في المرحلة الاخيرة . كما تحدث في هذا الموضوع كل من ايفان بولياكوف رئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعلى لجمهورية بيلوروسيا وبطل العمل الاشتراكي والاكاديمى بيوتر فيدوسيف نائب رئيس اكاديمية العلوم في الاتحاد السوفيتى وماريا ايفاليكوفنا عاملة النسيج في معمل فرونز لالاسجة القطنية في موسكو وبطلة العمل الاشتراكي وفاسيل كافون رئيس اللجنة التنفيذية لسوفيت نواب الشفيلة في مقاطعة فينيتسا بطل العمل الاشتراكي وليد سميرنوف رئيس المحكمة العليا للاتحاد السوفيتى . وقد ابدوا الاراء التي عرضت في كلمة رئيس لجنة الدستور ليوليد بريجنيف . ولاحظ المتحدثون بالاجماع ان المناقشة الشعبية العامة ستسمح باغناء مشروع القانون الاساسى الجديد بالغير الجماعية للعمال والكولتوزيين والانتلجنسيا والشعب السوفيتى كله .

وقد اورد اعضاء لجنة الدستور امثلة عن نشاط السوفيتيين العامل والسياسى الرفيع الذى احدثته مناقشة مشروع الدستور وعزمهم على تنفيذ قرارات المؤتمر الخامس والعشرين للحزب الشيوعى السوفيتى بنجاح ، والاحتفال بالذكرى السنتين لاكتوبر العظيم بنجاحات جديدة في الانتاج . وقد قررت لجنة الدستور : الموافقة التامة على الاحكام والاستنتاجات الواردة في كلمة رئيس لجنة الدستور ليوليد بريجنيف حول نتائج المناقشة الشعبية العامة لمشروع دستور الاتحاد السوفيتى .

القرار مشروع الدستور (القانون الاساسى) لاتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية مع التعديلات والاضافات والتعديلات المدخلة عليه نتيجة المناقشة الشعبية العامة .

لقد سمت اكثر التعديلات بطابع التدقيق والاضافة وتصحيح صيغة النص . الا ان بعضها يجرى تحسينات على الجوهر . ولوه الرفيق ليوليد بريجنيف يانه يمكن القول عموما ان المشروع قد اغتنى بالتجربة الجماعية لملايين السوفيتيين . ثم وصف ليوليد بريجنيف محتوى ومغزى اهم التعديلات الموصى باجرائها على نص مشروع الدستور مع اخذ الاقتراحات التى ارسلها المواطنون في سير المناقشة الشعبية العامة بالاعتبار ، والتي تمس مجالات مثل دور العمل في ظل الاشتراكية والنهاية بالملكية الاشتراكية والتطوير اللاحق للديمقراطية الاشتراكية .

وقال ليوليد بريجنيف كذلك ان بعض الاقتراحات التى وردت لا يمكن ان يؤخذ بها اما لانها تكرر التشريع الحالى او لانها ذات طابع تفصيل اكثر من اللازم بالنسبة للقانون الاساسى او يجب ان يؤخذ بها في التطبيق العملى ، واما لانها غير مقبولة في الجوهر . واعرب ليوليد بريجنيف عن الامل بان توافق اللجنة على التعديلات المقترحة على مشروع الدستور . وفي الختام قال ليوليد بريجنيف : لقد تم ، في مجرى عملية اعداد مشروع الدستور ، واستخلاص المضمون العام لاقتراحات المواطنين الواردة وتقييمها تم القيام بعمل كبير ودقيق وهام سياسيا . ودعى للمشاركة فيه رجالنا القياديون وعلى راسهم املاء اللجنة المركزية للحزب والعمالون في جهاز اللجنة المركزية للحزب الشيوعى السوفيتى وعدد من اجهزة الدولة والمنظمات الاجتماعية وعلماء بارزون - اختصاصيون في العلوم وفروع المعرفة الاخرى .

واعرب رئيس لجنة الدستور باسمها عن الشكر لجميع هؤلاء الرفاق . ثم تكلم يوريس بولوماريوف الرئيس لقطونية المكتب السياسى للجنة المركزية للحزب الشيوعى السوفيتى سكرتير اللجنة المركزية للحزب . من عمل سكرتارية لجنة الدستور وعبر التعديلات التى ادخلت

عقد في الكرملين ، في ٢٧ سبتمبر-ايلول الاجتماع الدوى للجنة الدستور برئاسة ليوليد بريجنيف رئيس لجنة الدستور السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعى السوفيتى رئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتى ونوشت في الاجتماع نتائج عمل اللجنة ومشروع دستور الاتحاد السوفيتى مع الاقتراحات والتعديلات التى وردت في سياق المناقشة الشعبية العامة . وتكلم في الاجتماع الرفيق ليوليد بريجنيف فقال : لقد قامت اللجنة بعمل كبير خلال ومتمم وكانت بمثابة منظم لكل العمل المرتبط باعداد دستور الاتحاد السوفيتى . وهو عمل كما تعلمون غير قليل ، وقد ساهم الحزب كله والشعب السوفيتى كله في مناقشة القانون الاساسى لدولتنا . ويبدو لي ان الاستنتاج الرئيسى من كل الذى لمتنا به في هذا المجال هو ان حزبنا وشعبنا قد دلا مرة اخرى على وحدتهما المتراسة العظيمة واهتمامهما العميق بايجاد الحل الناجح للمهمات الرئيسية لبناء الشيوعية .

تذكرون ان لجنة الدستور قد قدمت منذ اربعة اشهر مشروع دستور الاتحاد السوفيتى الى هيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتى . علينا الان ان نعمل لنتائج عمل لجنتنا ولحل مسألة تدقيق واكمال مشروع الدستور مع اخذ الاقتراحات التى وردت في مجرى مناقشته العامة بعين الاعتبار .

لقد ايد الشعب السوفيتى بحرارة محتوى الوثيقة التى عرضت عليه ، اما الاقتراحات المتعلقة مباشرة بنص مشروع الدستور فقد درست بالتفصيل في سكرتارية لجنة الدستور . واشترك في عمل السكرتارية شفيلة بارزون في الحزب والسوفيتات وعلماء مختصون في مختلف مجالات العلم وشفيلة مؤسسات الدولة والمنظمات الاجتماعية . ولم يعمل أى التراح ولا اية ملاحظة .

وعلى اساس عمل دقيق وتفصيلي صيغت التوصيات المتعلقة بتلك التعديلات التى يستحسن ادخالها في مشروع الدستور . وكذلك الاعتبارات التى لمتج الاخذ ببعض التعديلات .



ملحق العدد ٤٠

\_\_\_\_\_

ملحق العدد ٤٠

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ملحق العدد ٤٦

هكذا نحن الآن



ان لاجازات التي طفا التمس السوفيتي في مجرى بلسه الاشتراكية تأثيرا عينا جدا في البلدان الاخرى ،  
لقد كانت القوات الاشتراكية التي حدثت بعد الحرب العالمية الثانية في بلدان وسط اوربا وجنوبها الشرقي وكذلك في بعض بلدان اسيا وفي كويا ، خوة عامة على طريق تقدم البشرية وبرهانا مقنا على صفة التعاليم الماركسية اللينينية التي اكدها التاريخ .

لقد كانت لجان الشعوب والاقوام التي حررتها ثورة أكتوبر في بنة كيانها القومي والتفويض المانع بالتصاها والقتالها حافزا جبارا لمئات الملايين من شعبية المستعمرات والبلدان التابعة . واكملت اللجان ان التحرر القومي لا يمكن ان يتحقق بل تحقيقه عن طريق النضال العزم ضد المستعمرين الاوانسب والمجملين .

من اهم مميزات تطور العالم المعاصر ، تقدم كادوة ووحدة بلدان الاسرة الاشتراكية على الدوام والدياد وذلك السياسي على الصعيد الدول . وقد البت بين هذه الدول الحية للسلام علاقات سياسية واقتصادية جديدة لا مثيل لها في التاريخ ، تقوم على اساس من وحدتها الاجتماعية والاقتصادية والسياسية ، ووحدة الاهداف العالمية . ان هذه الصلة التي لا تقام تتحد على مبادئ الاممية والكار السلام والصدالة ، لتفسي المساواة التامة والاحترام المتبادل والاستقلال والسيادة والمساعدة المتبادلة والتعاون الشامل .

يطلق الاتحاد السوفيتي بواب وانفتاح مبادئ التضامن الدول وان علاقات الصداقة الاولى والمساعدة المتبادلة مع بلدان المنظومة الاشتراكية وتنامية الحركة العالمية وحركة التحرر الوطني والمساعدة في النضال الديمقراطي العام من اجل تعزيز السلام ان كل ذلك مظاهر واقعية لامية الشعب السوفيتي ومثال للعلاقات الجديدة بين الامم والشعوب والتي جعلتها الاشتراكية .

وتجابه البرجوازية البربرالية اسرة البلدان الاشتراكية وتضامن

الشعبية الدول وتحالف القوى التقدمية المعاصرة باحلال عدوانية حرية سياسية ومنظمات اقتصادية من قصدها فرض ارادتها على شعوب العالم . ان الاطلاق والتكتلات البربرالية موجبة ضد جميع الشعوب الحية للسلام وقيل كل شء ضد بلدان الاسرة الاشتراكية . وتسم المنظمات الدولية للبربرالية بروح العدوان والمكرية وتكلم سباق التسليح ومن اهم الاجابات لعمل مثل هذه التكتلات السير على سياسة الاستعمار الجديد تجاه الدول الوطنية الفتية المتحررة من التبعية الاستعمارية . وتستعمل اطلاق البربراليين في العالم الراسخا لسه اداة لتجميع احتجابات الجماهير العاملة ضد القام والامستلال .

يبدل ايدولوجيو البربرالية وادانها السياسيون قصاصي الجهود لتفركة القوى الثورية ونسف كتمان الشعبية الدول ويواكبون توجه خاص على الافتراء على الاتحاد السوفيتي وبلدان الاشتراكية الواقية . وان معاداة الشيوعية والاتحاد السوفيتي سلاح وليس للبرجوازية البربرالية في لصالحها ضد التحالف المتحالف والمتزايد قوة بين كافة فصائل الحركة الثورية العالمية . وبعد الحرب العالمية الثانية بين هذا البربراليون الايريكان والاكتليز والارلسيون تشكيل تلك الاطلائي الموجه ضد الاتحاد السوفيتي قبل كل شء . وقد جميع القوى الثورية بوجه عام قال دويس لوريز المتنازل المتخصص في سبيل الديكتاتورية والاشتراكية باسم شعبية فرنسا ، ان الشعب الفرنسي ان يعارض الاتحاد السوفيتي ابداء وفطرت مثل هذه الشتمات في البلدان الراسخالية الاخرى . وحينما بدأ التعديون الجينسيون واليساريون مع البربراليين الاثارة العداوة لعد الاتحاد السوفيتي لفي في الاثبات الشعبية ضد عيما الشعار القائل : «اشيوعية وعداء الاتحاد السوفيتي على طريق البشرية» . وكان كل ذلك تعبيراً عن الموقف المبدئي من الاتحاد السوفيتي باعتباره اول دولة اشتراكية في العالم .

وان السمي للشبي الى التعاون والتضامن من اجل السلام والتقدم ، والتضامن الدول بين كافة القوى التقدمية والمجبهة للسلام هو اساس حيوي للحركات الاجتماعية والمنظمات العاملة في سبيل الصداقة والملاقات الثنائية بين الشعوب ، واعتادوا على

هذا الاساس يقوم العادلا لجمعية الصداقة والملاقات الثقافية مع البلدان الاجنبية بنشاطاته الواسعة .

### ٣-الصداقة بين الشعوب تعني السلام والتعاون

لقد التحزت لورة اكثوز الاشتراكية العظمى تحت راية السلام وكان مرسوم السلام اول مرسوم اصدرته السلطة السوفيتية وليدة لورة اكثوز . وقد اشد هذا المرسوم الى طرق ووسائل ايقاف الحرب العالمية الايربالية على الفور وعقد معاهدة الصلح الديتارابية والمادة دون ايله .

ان السلام والصداقة بين الشعوب من اكثر مبادئ البشرية التقدمية عدالة والسليمة . وهما ليسا مبدئين منفصلين بل هما مرتبطان ويشترط احدهما الاخر . ووفقا لتعاليم الماركسية اللينينية التي اكدت ممارسات الاشتراكية الواقية صحتها ، فان صداقة الشعوب تعني في الوقت نفسه السلام والتعاون بينها ومن الطبيعي ان جميعات الصداقة والملاقات الثقافية بين البلدان تعمل والتعاون الوثيق مع الحركات الاجتماعية لاصار السلام وتسامر بنشاط في كل النشاطات التي تقوم بها قوى السلام على الصعيد الدول .

ان الحرب الشيوعي في الاتحاد السوفيتي ينتهج باستقامة السياسة اللينينية للسلام والتعاون بين الشعوب . وقد كان برنامج السلام الذي تقدم به المؤشر الرابع والشرن للحزب الشيوعي السوفيتي والذي جات اقرارات المؤتمر الخامس والشرن نظوريا له ، كان امتدادا طبيعيا للسياسة اللينينية للتضامن العالمي بين الشعبية والتعايش السلمي بين الدول ذات الانظمة الاجتماعية المختلفة .

وعلم المستور في بابه الجديد القاص سياسة الاتحاد السوفيتي للتفدية على رؤوس الاشهاد ، ان الدولة السوفيتية لتتجه باستقامة ضمانة السلام اللينينية وتضامن في سبيل تعزيز امن الشعوب والتعاون والاشتراكي ، وذلك مسترنا من جديد بشكل ملتح ان كلمة «السلام» المكتوبة على راية لورة اكثوز ، تعبر عن المبدأ الرئيس المكن الدائم لسياسة الاتحاد السوفيتي الخارجية .

## ثورة اكتوبر الاشتراكية العظمى وتطور حركة الصداقة بين الشعوب

مؤثر لقرير زينايدا كروغلوفا  
رئيسة هيئة رئاسة اتحاد الجمعيات السوفيتية للصداقة مع البلدان الاجنبية

لمدت « اعوام على اللغة الدول الاير لامل الجمعيات اجنبية للصداقة مع الاتحاد السوفيتي ومثل الاتحاد الاجتماعي السوفيتية الذي اقيم في موسكو في اكثوز «شترين الاول» عام ١٩٢٢ (وقد صادف العكساده الذكرى العاشرة لثورة اكثوز) والتي مستطال بذكره المظاهرة في المستقبل الربيع ، كان مرحلة هامة في هذا التاريخ والمظاهرة لضماني قوى السلام التقدمية مع وطن اكثوز . ولتطور احتمالات اليوئل العاشر ومن موسكو الدالة حوال ١٥٠٠ فيك اجنبية ويتجود درايزر وفيل ميولتسايرير ودارنور فولتشيتر . كما وردت الى المؤتمر لجان من رومان رولان واييتسون سينكلير وفريتر ويلس ومن جميعات التعاون مع الاتحاد السوفيتي في اليابان والمانيا وبرتاليا والسويد وبلجيكا . كما اشترك في اعمال ذلك المؤتمر ممثلو الاوساط الاجتماعية من ٤٢ بلدا كان بينهم عمال ولاخرون وشخصيات لكافة ، شيوعيون واشتراكيون ولاخزيون .

وقد دعا المؤتمر في لاداه الى جميع اعداء الحرب الشرارة وكل شعبية الفكر واليد للخلولة دون الاتحادات الحرب جديدة . لقد مضى نصف قرن على ذلك المؤتمر . لقد طرات على العالم تغيرات هائلة خلال تلك الاعوام واكتسبت الفكر التعاون الدول قوة بناة كبيرة . وانما تؤكد اليوم اخلاصنا لتفدية الصداقة التي ورثناها من الشترين في ذلك المؤتمر مستمدين لمواصلة العمل من اجلها . وفي سبيل لجانها جديدة .

ان لنس ايدا حقيقة ان شعبنا لم يعتمد ، حين دشن مهذا جديدا في تاريخ البشرية ، على عزمه وازداده الثورية القانصة فحسب بل وعلى تأييد شعبية العالم بامره . وفي الوقت نفسه قدم عمال ولاخو بلادا ككاحي البلدان الاخرى في تلك الاعوام الاولى المصيرة مسانعة عظيمة ملطين بذلك فكرة التضامن اللينينية .

لقد البت السوفيتيون للاصمام لواجهم الاممي خاصة الشهاد الحرب العالمية الثانية ، ملطين ٢٠ مليون شهيد ليس فقط من اجل الدفاع عن الوطن بل ومن اجل تحرير كثير من البلدان التي استعصمتها القابضة ، ومن اجل تقدم البشرية الاجتماعية . ان الاشتراكية قد اظهرت في الحرب العالمية الثانية دورها التحريري . غير ان رسالتها التاريخية في النضال من اجل السلام لم تقصر على ذلك . فقد استشهد الاتحاد السوفيتي وغيره من بلدان الاسرة الاشتراكية لتبني قاعدة ان كل مرحلة تطلي حريا تتحول الى مرحلة تسبق حريا اخرى .

بالول برنامج الحزب الشيوعي السوفيتي ، ان القصة عمل الحرب والقصة سلام دالم على الارض هو الرسالة التاريخية للشبيوعية ، وسيكون النجاح لبرنامج السلام الذي اقره المؤتمر الرابع والشرن للحزب الشيوعي السوفيتي وكذلك لبرنامج مواصلة النضال في سبيل السلام والتعاون الدول ، والعريضة واستقلال الشعوب التي وقعه المؤتمر الخامس والشرن لوزنا مرحلة هامة في النضال من اجل تحقيق هذا الهدف .

ولكي يمانا هذه عين امسبح كبح ايردين المتفولة ، وتطبيق لنل لاسلحة ، ولع الاتحاد السوفيتي حاليا راية النضال ليلوغ هذه الاهداف المستحيلة . وقد تقدم الاتحاد السوفيتي بكرة على المؤتمر العالمي لزع السلام وفتح برنامج واسع واقعي لاجراءات فعالة يجب القيام بها في هذا المجال وهو يتألف باسرها من اجل تحقيقها .

ان الاتحادات العالمية تؤكد مرة اخرى انه رغم تفكك الوضع الدول فان النزعة الى السلام التي تلبها بين اثنين تقى طريقا بزيء من الحزم لتأييد الهاء الاقليمية الساخنة من سكان الارض لسياسة السلام الاشتراكية ، وهكذا تتحول قضية السلام العالمي وان السوفيتيين ليكونون كل ما في وسعهم لدفع لتطور الاتحادات العالمية في هذا المجرى .

### ٢-مساهمة جميعات الصداقة في تطوير التعاون بين الاوساط الاجتماعية السوفيتية والاجنبية

من مميزات تطور العلاقات الدولية المعاصرة ازدياد دور القوى الاجتماعية في هذا المجال وتكامل مساهمتها في السياسة العالمية وفي النضال في سبيل ضمان السلام . ولكن التأثيرات الجارية في الوضع الدول تؤثر تأثيرا ملحوظا على طابع عمل هذه القوى لفسها . فان النضال من اجل السلام امسبح يشمل جملة تتسع باستمرار من القضايا القانصة بامداد غير الحرب وكذلك مهام بناة علاقات جديدة بين الدول ذات الانظمة الاجتماعية المختلفة في ظروف الانفراج .

كان الاقتصاد السوفيتي ولازال يول اهمية كبيرة لنشاط الشعبية الاجتماعي والسياسي في مجال العلاقات الدولية وتطبيق الصلاهم مع اوساط الراي العام في البلدان الاخرى في عمل المنظمات الاجتماعية المعنية بهذا الامر . ويشترك اكثر من ٥٠ مليون سوفييتي في نشاطات هذه الجمعيات والمنظمات وفروعها . وفي منظمات الصداقة في الجمهوريات وفروعها في المدن والصناعات والعمال والتكولوات والوكولوات والمؤسسات العلمية والثقافية .

ان اتحاد جميعات الصداقة في الاتحاد السوفيتي والجميعات المختلفة اليه ، ملاقات A اول منظمة ومع كثير من الشخصيات في ١٤ بلدا من بلدان العالم . وتشترك جميعاتنا وفروعها في

لنشاطات عدد من المنظمات الدولية . وتنسق العلاقات بين المدن السوفيتية والاجنبية لجنة الارتباط لدى اتحاد الجمعيات وهي تنظم الاتصالات بين ١٢٠ مدينة سوفييتية و٢٦٠ مدينة اجنبية كما يجري التبادل الثقافي النشط عبر هذه الاجزاة لفسها . يتطور التعاون الوثيق مع الجمعيات والمؤسسات ودوايب الصداقة والملاقات الثقافية مع الاتحاد السوفيتي القائمة في البلدان الاجنبية ، والتي يتعد عدد اعضائها باستمرار وذلك على اساس الافاقيات والبرامج والوثائق المنهاجية المشتركة . على الاعوام القصة المانفية على لكانا الدول الاخرى ، نشأت جميعات جديدة في لاس ولبيا ومالكة وغانا وليبيا-يساو وفولتا الملبسا وسيراليون والبرغال واليونان وجمهورية دومينيكان وفي عدد من المدن الكبيرة بالولايات المتحدة ومقاطعات جمهورية المانيا الاتحادية .

وتعمل في البلدان الاجنبية الان ١١٤ جمعية للصداقة والملاقات الثقافية مع الاتحاد السوفيتي . واتسع في الاصوام الاخرى نطاق التعاون بين جميعات الصداقة السوفيتية والاجنبية كما ازداد حجم وطاقا لنشاطها حتى شمل جميع لوامي حياة الشعوب قريبا .

جميعات الصداقة بين شعوب البلدان الاشتراكية تلجج الهام الكبرى ..

يدل مجمل التجربة السابقة على ان مستقبل البلدان الاشتراكية ومسيرها نحو بنة مجتمع جديد ، غير متفصلين من لجانها التعاون الاخرى وتزير المنظومة الاشتراكية العالمية ككل . يزداد دور جميعات الصداقة في العمل الترويجي الاصم ومجال تبادل تجربة العمل الشيوعي والاشتراكي ، والقصة اتصالات ودية بين اسر المؤسسات . والتعاون الثقافي وتطوير عملية التقارب الروسي بين شعوب البلدان الاشتراكية .

وساهم في توسيع تبادل الخبرات المختلفة لتطور العلاقات المباشرة بين جمهوريات بلداننا ومناطقها ودوايرها ومدنها ولواحيها ، بمشاركة اسر كثير من المؤسسات وشعات الاول من المواطنين ، من ذلك مثلا ما تقوم به راية الصداقة التوينة السوفيتية وجمعية الصداقة السوفيتية-الكورية لائمة اتصالات مباشرة بين المؤسسات-الاعضاء الجماعين في كلا البلدين .

وقد امسبح العمل المشترك في المشاريع الكبيرة الجاري بئالها وللا لبرنامج التكامل ، صفة جديدة في تاريخ التعاون بين بلداننا . قال جالب المواطنين السوفيتي بشاره في مد الايب النال من اورتيورج الى حدود الاتحاد السوفيتي القريب بناة من البحر والمانيا الديمقراطية ويولويا وتشيكوسلوفايا . وبلغريا يؤلف الشباب غالبيتهم . ويزداد عدد منشآت الصداقة في البلدان الاشتراكية ومن بينها مشاريع استخراج الحديد الخام في منطقة كورمات ذات الانحراف الملتفيس ، وتشبيد نهجين كيمياليين في وادي نهر دلفيا البلغاري وفي مدينة ايردين المتفولة ، ومجمع الحديد والصلب في كاتوليتسوي يولويا والمصحة الكورخرية تودره في ألمانيا الديمقراطية الخ .

وتعمل جميعات الصداقة للبلدان الاشتراكية هناك ككاف لبرامج العمل المشتركة وتساعد على جعل تلك المنشآت مدرسة طيقية للروح الاممية .

ان تحقيق العمل المشترك لا يجري في المجال الاقتصادي وحده بل كذلك في مجالات اخرى بها في ذلك المجال الروحي ونعكس ذلك قبل كل شء في اتساع ابعاد العلاقات الثقافية بحيث تشمل الجماهير الواسعة ، الامر الذي يؤدي بدوره الى كطور الصلوات العامة التي تتميز بها العلاقات الاشتراكية ، والى اختتامها بنفسها بالبطى .

لقد لفتت في الاتحاد السوفيتي حوال ٤٠ جمعية واربطة للصداقة مع بلدان اسيا والاريا وامريكا اللاتينية وكذا هذه دليل على سعي اوساطنا الاجتماعية الى تطوير علاقاتنا الودية مع شعوب هذه البلدان .

ان اعمال نشطة جميعاتنا للصداقة تساعد المواطنين السوفيتي في التعرف على اهتمامات واماني شعوب هذه البلدان وثقافتها القلية ، وتسهم الجمعيات في حل مسائل البنة التي تواجه الدول الفتية ، وتساعد على تعزيز التضامن مع الشعوب المناهضة بين اجل الحرية والسيادة التوينة وترسيخ دعائم استقلالها .

لقد عكست الجملة انك دعوان البربرالية الايركية عنبل فينظام الول اجتماعات لتأييد الشعب اللينيني البطى وشعوب الهمة الصينية ولكتت حركة التبرع بالدم والعال لمساعدة فينظام وتكامل جميعات الصداقة في الاتحاد السوفيتي بنشاط في سبيل التسوية العادلة الحية في الشرق الاوسط . ولان القوات الاجنبية من كوريا الجنوبية ومنع الشعب الكوري حقه المشروع في تقرير شؤله بنفسه .

وقد شاركت الجمعيات بنشاط ايضا في حالات التضامن العالمية التي سرعت عملية تحرير شعوب انغولا وجنجا من المستعمرات البرتغالية السابقة في افريقيا . وتسهم الجمعيات في تشديد النضال ضد العنصرية والابارتيد والاستعمار الجديد وفي العللات التي تنقلها اوساط الراي العام العالمي دفاعا عن شعب تشيل وتانيا للولتين والديمقراطيين في البلدان التي تحكمها القلة لاشية ديكتاتورية ، موصلة اصوات نفسهم من المواطنين السوفيتي الى شعبية تلك البلدان .

يزداد في الظروف الدولية الراحة الى حد كبير دور التبادل الثقافي كطاهر من مظاهر سياسة التعاون والسلام ، وقد اكدت ذلك الوثيقة الختامية لمؤتمر مجلسي الاوروي العام بصورة باهرة .

اما في بلادا ، فان خط الاتحاد السوفيتي لتوسيع العلاقات الثقافية البنا هو خط مبدئي ملته طيبة الاشتراكية والقارها بالادات .

الاتحاد السوفيتي وغيره من البلدان الاشتراكية يتوسيعها الاتصالات بين الناس في مجال الاعلام والثقافة والتعلم الما تطبيق القرارات المتخذة في مجلسي في هذا المجال . ولالاتحاد السوفيتي اليوم ملاقات ثقافية مع اكثر من ١٢٠ بلدا على المستوى الحكومي . ويشترك سنويا حوال ٤٠ لك شخص من شخصيات العلم والثقافة السوفيتي في التبادل العلمي والثقافي .

لقد زار بلادا في العام الماضي وحده اكثر من ٤ ملايين فيك اجنبي . كما قام ثلاثة ملايين من المواطنين السوفيتي برحلات الى الخارج . وازد اكثر من نصف مليون اجنبي مختلف المؤسسات الصناعية والزراعية كما زار لفس العدد من السياح المؤسسات الاجتماعية والمعيشية ، واشترك اكثر من مليون فيك في معادلات الثقافة المستديرة وفي العلاقات بين مبادئ لفس الهنسية واستمعوا الى محاضرات في المواضيع التي لهمهم . هذه هي الوقائع التي تدل على انما الدعابة البرجوازية الكلاية .

يسمي الاتحاد السوفيتي . ان الى تكون كل ذي الثقافة العالمية والتجارب المعاصرة في متناول شعبنا ، فمن المعروف مثلا ان بلادا تصدر المجلات المترجمة عن اللغات الاجنبية اكثر مما يصدر في الولايات المتحدة ويطراليا مسا . ويتبرش اللغات الاجنبية على ككاف لا مثيل لة في البلدان الاخرى الخ . ان غلنا المبدئي هذا اكده المستور الجديد الذي يحتوي مشروعه على مادة غيصة تنص على حق المواطن السوفيتي في الاستمتاع بمميزات الثقافة الوطنية والعالمية .

يلعب الراي العام دورا هاما في تطوير الصلات الثقافية وترسيخ روح حسن النية والاحترام المتبادل والثقة بين البلدان والشعوب . يمكن ان يكون مثلا واقعا لهذا تطوير الروابط الثقافية السوفيتية-الايطالية التي تشارك فيه بنشاط جميعات الصداقة السوفيتية الايطالية والاشتراكية السوفيتية .

لقد كليت سدى عيما ايام العلم والتكنيك السوفيتيين التي اليمت في ميلاد وايام الاتحاد السوفيتي في سردينيا واباسم لينينغراد في ميلاد وايام الثقافة الايطالية في اوراليا وكلا معمل المدن السوفيتية والايطالية في ياكو والمؤشر السوفيتي-الايطالي في موسكو يقاميا تطوير المسرح المعاصر . وقد انتهت اجرا ايام الاتحاد السوفيتي في الشدية ويتولج اجرا لكه عام في موسكو هو عبارة عن لورة ثنائية لمناقشة قضايا الطاقة في اوربا ، انه لتجسيد حي لسياسة توسيع الاتصالات بين الناس وتبادل المعلومات التي اشار الى ضرورتها مؤتمر مجلسي في وثيقتة الدولية .

تدل الوقائع على ان الانفراج يخلق ظروف ملائمة جدا لتعزيز الصداقة والتعاون بين الشعوب . ويساعد هذا النشاط بدوره على دعم الانفراج واباسم السلام الويدي .

من الاجراءات الفعالة على مختلف اللغات الدولية حول المسائل الراهلة الملحة باشراف الشخصيات البارزة في مختلف البلدان اي اولئك الذين يؤثر رايهم في الاوساط الاجتماعية والرسمية التي تعمد السياسة الكادرجية في بلدانها . ويمكن ان لكر من بين تلك الاعمال الهامة مؤتمر اورتيورج الذي عقدته الجمعية السوفيتية البريطالية والرابطة البريطانية-السوفيتية والذي ناقش

المسألة القانصة بدور المنظمات الاجتماعية في تحقيق الانفراج والتعاون السوفيتي والاماني الغربي حول تطوير العلاقات بين البلدين بد مؤثر مجلسي : والمؤتمرات والبلديات السوفيتية الامريكية . ولقادات رؤساء الحفلات اليابانية والالام والملاقات في الشرق الاقصى السوفيتي . ومختلف المؤتمرات التي اقيمت تحت رعاية راية التعاون بين الديمقراطيين الدولية وغيرها من المنظمات الدولية التي يشارك في نشاطها اتحاد جميعات الصداقة .

ان ازالة خطر تصاعد سباق التسليح هذه هي مسألة ملحة اليوم . كما ان ذلك مطالية تتدد في هذه الايام في جميع العاد العالم . ويرى اتحاد الجمعيات السوفيتية للصداقة والجميعات الاجنبية الزحيلة في هذه الحركة الشعبية الهامة قضية خاصة لها ودا في بيان المجلس الوطني للصداقة الايركية-السوفيتية الذي دعا فيه الاوساط الاجتماعية الامريكية لتنشيط النضال في سبيل نزع السلاح «ان سباق التسليح لم يشكل في اي وقت على مثل هذا الخطر الجسيم على البشرية الذي تشكله في الوقت الحاضر» .

وقد اشرت مزيدا من سلط البشرية المخططات الاجرامية للمسكبة الامريكية لانجاز القنبلة النيوترونية المعصمة لبادرة ملايين البشر .

لنا نعتقد ان من واجبا نحن الذين يبدلون جهودهم لتعزيز الصداقة بين الشعوب ومن اجل ازدهارها ، الاشتراك بكل ما في وسعنا من النشاط في الحركة من اجل اعلان القنبلة النيوترونية

سلاحا غير شرعي مثل السلاح الكيماوي والبيكتريولوجي والمطالية بان تغفل الولايات المتحدة عن اتجاها ومنع توزيع هذه الأسلحة العميتة في اوربا ، وتعليق كل القوى الاجتماعية للنضال في سبيل السلم ومستقبل سلمي . والعمل بلا ايله سميا الى هذا الهدف ما دام الوقت لم يعلتا .

### ٣-الاهمية العالمية التاريخية لثورة اكتوبر العظمى

ان تطبيق الافكار الشيوعية وبنة المجتمع الاشتراكي الواقعي الذي كلفه الزيم المنظومة الاشتراكية العالمية هما نتيجة رئيسية لاتصار لورة اكثوز . لذلك تفضل كافة شعوب البلدان الاشتراكية بالاكري الستين لثورة اكثوز احتفالها بعيد كبير مشترك . وتقدم تحت شعار هذه الذكرى العجيبة وحداثا وتحرا في هذا الصدد لجانها جديدة في مجال العمل .

لقد احدثت الاستعدادات لهذا اليوئل لوما نوعيا للتعاون بين جميعات الصداقة في البلدان الشعبية . لاول مرة كانت باخرات دولية كبيرة بصورة مشتركة .

ولمحت الى مهرجان امي ياهر رحلة الصداقة في لهر الدانوب التي اشركت فيها نشطة جميعات الصداقة في بلغاريا والعجسر وفينتام والمانيا الديمقراطية وكوبا ومنغوليا ويولويا ورومانيا وتشيكوسلوفايا والاتحاد السوفيتي .

والجميع حلا اجتماعيا-شعبيا كبيرا مهرجانا للصداقة بين شعوب البلدان الاشتراكية الذي اقيم في موقع مد الايب النال بين مدينة اورتيورج وحدود الاتحاد السوفيتي القريب . بالتعاون مع لقيات البلدان المشاركة في هذه الملتاحة الاممية ومنظماتها الشعبية .

ان مكاسب الاتحاد السوفيتي مثال ملهم للشعوب السائرة في طريق التطور المستقل ، والصداقة في سبيل استقلالها . لذلك اتخذت الاحتفالات بذكرى لورة اكثوز نطاقا واسعا جدا في بلدان اسيا والاريا وامريكا اللاتينية .

وتشكل في اغبية هذه البلدان لجان يويلية تضم رجال الدولة ورؤساء الازاب السياسية ومعمل الاوساط الاجتماعية الواسعة وتضد الاحتفالات بالاكري الستين لثورة اكثوز نطاقا وطنيا لسوف يجري في الهة مثلا في اكثوز/شترين الاول/ القادم شهر الصداقة مع الاتحاد السوفيتي وتصادف هذه الاحتفالات الذكرى القانصة والشرن لتأسيس جمعية العلاقات الثقافية الندية السوفيتية . وستعقد اجتماعات للصداقة الهنديية السوفيتية وستقام لثورة موفسوها تأثير لورة اكثوز في حركة التحرر الوطني الهندية . وتكامل مناقشات حول تطوير العلاقات السوفيتية والقضية تعزيز امن في اسيا .

لقد اتخذت لطاقا واسعا الحركة من اجل الاحتفال بيوئل لورة اكثوز في سالي بلدان العالم .

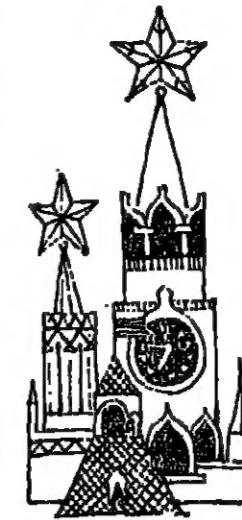
وتكامل جمعية الصداقة الملتحدة السوفيتية دلا احتفالات كبيرة وشكلت لهذا الغرض لجنة خاصة ، لقم اعطه الجمعية ولواب البرلمان والساسة البارزين ومن اهم اجراءات اللجنة حجة التوايح على رسالة النية الى الشعب السوفيتي .

ان قوى التقدم والسلام ترمعن شعولها في مجرى الاستعدادات للاحتفال بالاكري الستين لثورة اكثوز العظمى . وفي الوقت نفسه يدل الاحتفال بهذه الذكرى على لطاق عالمي على ان الشعوب تشيد بجهود بلادا الهادفة الى سيالة السلام . ولجانهاست المواطنين السوفيتي في بنة المجتمع الشيوعي كما انه يؤكد

ان الشعبية يعطون بالبلوة السوفيتية لكه كبيرة باعتبارها ضلعا للسلام ولقيم البشرية العجيبة .



## الى ضيوف موسكو الاعزاء!



ان مكتب الرحلات والجولات  
المركزي التابع لمؤسسة  
انتوريست يقدم لكم  
جولات شاملة  
- في ارجاء موسكو  
عاصمة اتحاد الجمهوريات  
السوفيتية الاشتراكية  
- في متاحف موسكو

متحف لينين المركزي  
متحف الثورة القومي للاتحاد السوفيتي  
المتحف التاريخي  
متحف تريتيكوف الحكومي  
متحف الفنون التشكيلية الذي يحمل اسم بوشكين  
المتحف الحكومي للسيراميك في كوسكوفو والقرن الثامن  
المتحف المعماري «كالومينسكوي»  
متحف أوستالينكو لإبداعات الفنانين الإثنان  
- الى مرفق منجزات الاقتصاد الوطني للاتحاد السوفيتي  
- في المتاحف الرائعة بشواحي موسكو  
لينينغراد - كييف - وينا - كاتين  
المتحف الحكومي «ارخانجيلسكوي»  
دار-متحف لياكوفسكي في كاتين  
متحف ترستوي في ياستايا بولينا  
المتحف التاريخي-الفني الحكومي في زاموسك  
- في المدن الروسية العريقة العائلة بالمارة الروسية القديمة  
فلاديمير - سولزال - بيريسلاف - لانسكي  
- في المراكز السياحية السوفيتية النجدة  
- في مدن آسيا الوسطى وسيبيريا وكذلك في اي مركز سياحي اخر بالانحاء  
السوفيتية

الراحة في مصايف القرم والفللاس  
تدوروا الاطباء القومية لشعوب الاتحاد السوفيتي في احسن  
مطاعم موسكو - «سيدفوي» لياها «هافيسات» و«والغلي»  
و«أوكستان» و«سلافيا السكي» بلاري «تسيترالني» و«دوس»  
و«أيفيريا»  
المآدب وحفلات الكوكيتل في مطاعم انتوريست من الدرجة  
الاولى

خدمات المرشدين والمترجمين ذوي الكفاءة العالية  
سيارات النقل التابعة لانتوريست  
تذاكر المسارح

البرامج الفريدة لمهرجانات الفن السوفيتي «الشتاء الروسي»  
(٢٥ ديسمبر - ٥ يناير) و«لجوم موسكو» (٥-١٣ مايو)

استشارات الاطباء والاختصاصيين  
ان مكتب الرحلات والجولات المركزي التابع لانتوريست (شوارع لودوم  
رقم ١١) او مكتب الفدات في لودومك - مستعد لان يقدم لكم اية معلومات  
واستشارات

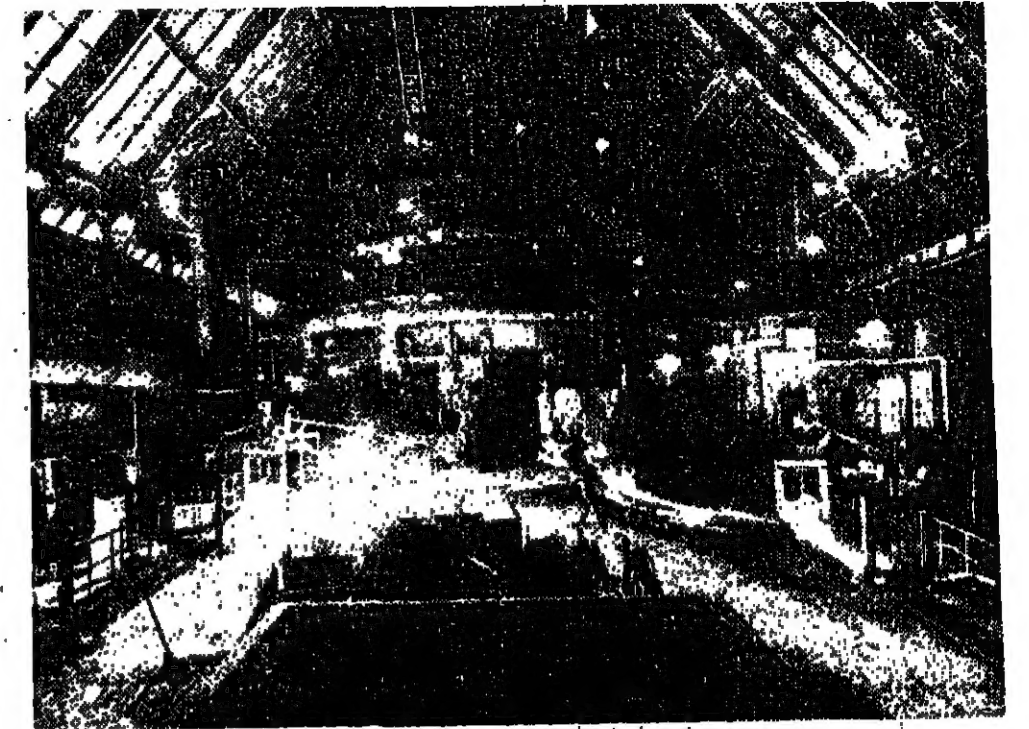
لتعطي لكم للفناء وقت طيب في الاتحاد السوفيتي

Intourist

TYAZHPROMEXPORT



## مؤسسة «تياج بروم اكسپورت»



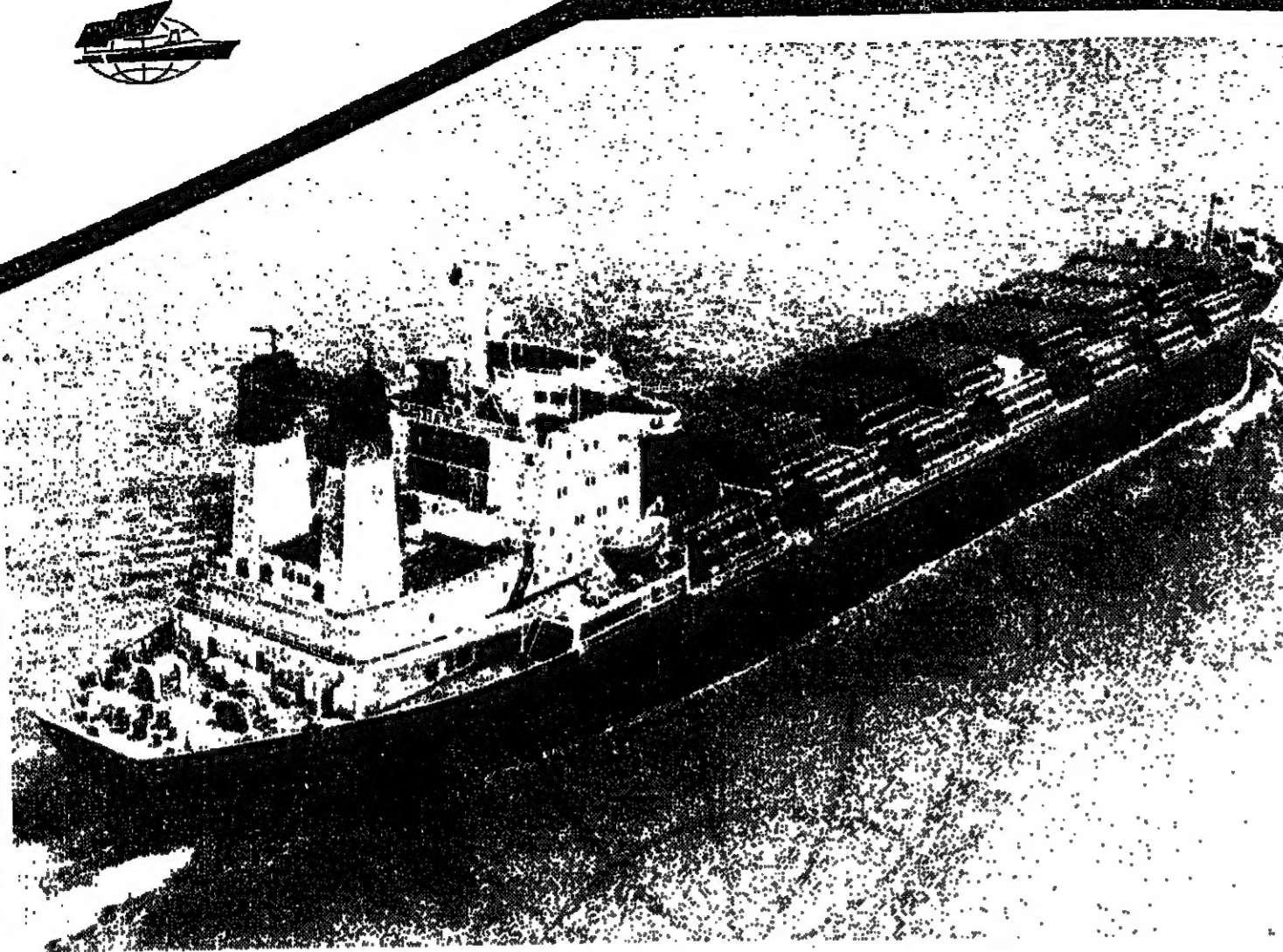
## تقديم

المساعدات التقنية في بناء وإعادة البناء وتوسيع المؤسسات الصناعية  
المعادن الحديدية والتعدين بما في ذلك

- مصانع التعدين ذات الدورة الانتاجية الكاملة
- مصانع الكيمياء وقطع الكوك
- معامل صناعة كتل معدنية مجهزة
- ورشات الصهر
- ورشات التحول
- ورشات صهر اللولاب الكهربي
- ورشات اللولاب
- معامل المخلوطات الحديدية
- مصانع انتاج المواد المقاومة للحرارة
- مناجم المعادن الحديدية
- معامل تركيز الخامات
- مقالع الاستخراج المكشوفة
- مؤسسة «تياج بروم اكسپورت»
- تقدم خدماتها في:

- تصميم وحدات مكان ومباني صناعية ، بما في ذلك جمع المعطيات الأولية  
الضرورية

- تقدير الاجهزة المكتملة
- وضع الاشراف على اعمال البناء والتكريب
- المساعدة في ادخال المؤسسات حيي العمل
- تدوير الكوادر المحلية على الانتاج والتكنيك
- عنواننا : الاتحاد السوفيتي ، موسكو ، ١١٣٣٢٤
- افسيشنيكوفسكايا نابيريغنايا ١/٨ مؤسسة
- «تياج بروم اكسپورت»
- العنوان البرقي : موسكو ، تياج بروم اكسپورت
- تيليكنس : ٧٥٣١
- للتلون : ٢٧٠١٦١٠



## ادارة ملاحية البحر الاسود على استعداد لنقل حمولات الزبائن

وتقوم هذه المؤسسة الكبيرة بتأجير سفنها في كافة بقار العالم .

وتتراوح حمولة السفينة بين ٣ آلاف طن و ٦٥ ألف طن

وتنقل السفن الشحنات الجافة ، والكوتيتيرات

وهي على استعداد لنقل كافة انواع الحمولات ، والابحار الى اية جهة كانت

للحصول على مزيد من المعلومات راجعوا العنوان التالي

الاتحاد السوفيتي ، موسكو ، ١٢١٢٠٠ ، سمبولسكايا سيمابا ٣٢/٣٤  
مصلحة صوف اراحت



العنوان البرقي : موسكو ، صوف اراحت  
تيليكنس : ٧٥٤٢-٧٥٤١ و ٧١٧٧-٧١٦٨  
او على العنوان التالي

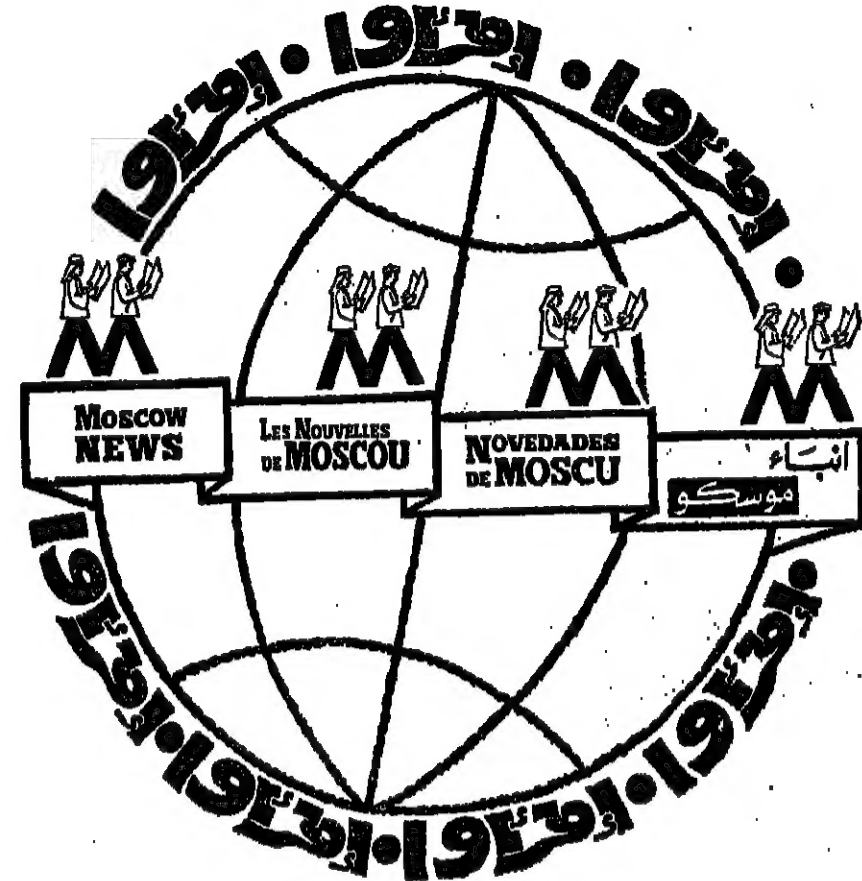
الاتحاد السوفيتي ، اوديسا ٢٧٠٦٠١ شارع لاسوفسكيين دار رقم واحد  
العنوان البرقي : اوديسا ، مورفلوت  
تيليكنس : ١٤٣ و ١٨٤ و ١١٧ و ٤٦٦

V/O "SOVFRACHT" 82/84 Smolenskaya-  
Sennaya,  
121300 Moscow, U.S.S.R.  
Cables: SOVFRACHT MOSCOW  
Telex: 7188-7172, 7241-7242  
BLASCO, 1, Lastochkina Str.,  
270801 - Odessa, U.S.S.R.  
Cables: MORFLOT ODESSA  
Telex: 143, 184, 417, 468



# اشتركوا في المجرة الأسبوعية

**انباء  
موسكو**



جريدة اسبوعية مصورة تستعرض  
حياة الشعب السوفيتي وتنتشر اخبار  
العلم والاقتصاد والتكنيك والادب  
والفن والرياضة في الاتحاد  
السوفيتي . وتجدون في ملاحظنا  
النصوص الكاملة للوثائق المتعلقة

بالسياسيين الداخلية والخارجية  
للحكومة السوفيتية .  
ونضمن الاشتراك في الوقت  
المحدد بهذه الجريدة الحصول  
المنتظم على المعلومات التي تهكم .  
وننشر جريدتنا دليلا لتعلم اللغة  
الروسية .

ايها القراء الاعزاء !

اذا رغبتم بالاشتراك في صفحت «انباء موسكو» باللغات العربية والفرنسية والانجليزية والاسبانية ، راجعوا مؤسسات التوزيع في البلدان العربية على العناوين التالية :

* الجزائر الشركة الوطنية للطبع والتوزيع «ستيل» شارع ديدوش مراد-٤٧ الجزائر	* الجمهورية العربية الاهرام شارع الجلاء القاهرة	* السودان شركة التسويق السودانية لما بين القنارات	* العراق عبد العظيم عثمان اورثاني ص.ب. ١٣٣١ الطريق	* الصومال سومطرة ص.ب. ٩٣٦ مقديشو
* الجمهورية العراقية الدار الوطنية للاعلان عمارة التعمان شارع الجمهورية بغداد	* الكويت وكالة مطبوعات فرج الله ص.ب. ٤٥٤١ كويت	* الاردن وكالة التوزيع الاردني ص.ب. ٣٧٥ عمان	* لبنان دار الفارابي ص.ب. ٣١٨١ بيروت	
- مكتبة اصداق ماشوتس شارع كابوتسين-ايم صغناوي، الطابق الثاني، رقم ١١ ص.ب. ٣١٧٩ بيروت	* تونس المؤسسة التونسية للنشر والتوزيع شارع مراکش ٣ تونس	* مراکش منظمة شريفيان لتوزيع المطبوعات ا. ساحة بالدولغ الدار البيضاء	* الجمهورية العربية السورية - دار دمشق للنشر والتوزيع	
اديب تيجي شارع بوسعيد دمشق	- دار الفجر شارع القوتل مقابل نادي الفسيف حلب	* جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية دار ١٤ أكتوبر للتوزيع ص.ب. ٤٢٢٧ عدن	* الجمهورية العربية اليمنية دار القلم شارع علي عبد المغيث ص.ب. ١١٠٧ صنعاء	

والمساعدة الزبينة التي يقدمها الاتحاد  
السوفيتي لشعب «ال»  
\* عقد لقاء لنشاط جمعية الصداقة  
السوفيتية-العربية مع فريق من عمال  
معنى تسيبيل للتمدين وبناء المكان  
والمعروف ان اسرة هذا المصنع حسي  
المبادرة الى رفع شعار : لن نلذذ الذكرى  
الستين لتورة أكتوبر الاشتراكية العظمى  
بدون شرا من عالية .  
\* خصص اجتماع ادارة جمعية الصداقة  
السوفيتية-الابالية للذكرى الخامسة  
والعشرين لتأسيس الجبهة الديمقراطية في  
اليابان .  
\* عقد اجتماع للاوساط الاجتماعية  
مكرس للذكرى الستين لعيد مؤسس  
الاشتراكية وكندا والمانيا الغربية .



عقد في دار الصداقة بموسكو اجتماع ادارة جمعية الصداقة والعلاقات الثقافية السوفيتية  
مع البلدان العربية ، اشترك فيه شيوخ من البلدان العربية لدموا للاشتراك في اللقاء  
الدولي ليمثل جمعيات الصداقة الاجتماعية والاوساط الاجتماعية السوفيتية المكرس للذكرى  
الستين لتورة أكتوبر الاشتراكية العظمى . والتي هي عهد عبد العزيز بن سعود وليس جمعية  
الصداقة المصرية-السوفيتية كلمة في هذا الاجتماع

دكتور وفاة جمال عبد الناصر  
ولد تكلم في الاجتماع السيد محمد حمدي  
أولاده سليم جمهورية مصر العربية في  
الاتحاد السوفيتي ، فاجاب الى قائد الشعب  
السوفيتي التحيات لشعب الشعب المصري  
التحرري برئاسة جمال عبدالناصر ، وبفضل  
ذلك ارسيت اساس الصداقة السوفيتية-  
المصرية . وقال حمدي ابو زيد : «لقد قدم  
الاتحاد السوفيتي كسر مساعدة هائلة في  
البناء الاقتصادي وتقوية قدرتها الدفاعية  
وقدما الاتحاد السوفيتي الصديق المأمور  
والجانب الايمن للشعب العربية في لهاذا  
من أجل التحرر الوطني»

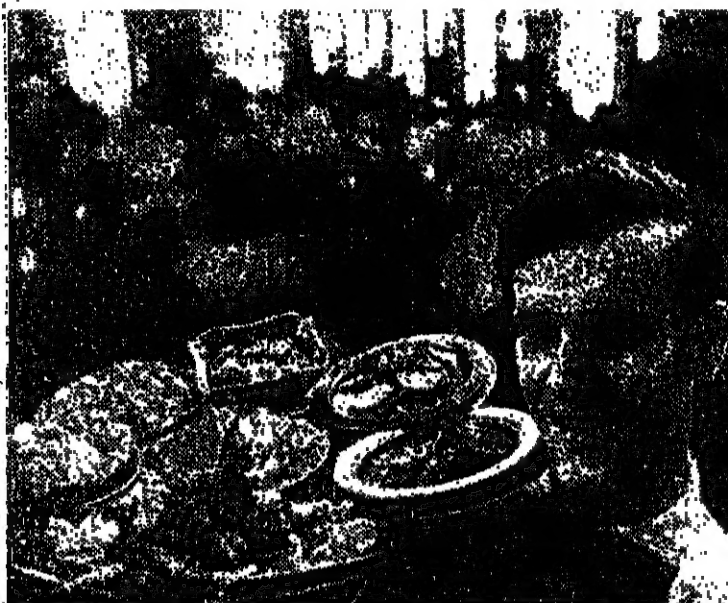
ان سياسة الاسلحة الاجتماعية السوفيتية  
وتوسيع الصداقة والتعاون مع الاتحاد  
السوفيتي والبلدان الاشتراكية الاخرى التي  
سار عليها جمال عبدالناصر كمنهج  
للمصالح الوطنية لجماعهم مصر الواسعة  
وقد احرز الشعب المصري انتاجه هذا  
النجاح ، لاجل انشطة في النضال من اجل  
تصفية السيطرة الاجنبية وتوطيد الاستقلال  
السياسي والاقتصادي وتوسيع موانع بلاده  
الدولية ، وان وحدة اعداء شعب الاتحاد  
السوفيتي وجمهورية مصر العربية في النضال



القاء الاجتماع



لقد نظم «استشاري» بموسكو في ايام مهرجان الفنون والثقافة الهندية احتفالا عظيم  
للموسيقى اعدتها طلبة هنود  
وتساعد في الصورة طابع المعلم للاديبين ماونكوف دالي اليسار وباركاف سافيتش  
طابع معلم «اوريليانا» اولين «يتادون» طيرة الطيس .



مهايل كوليشين لائل في معلم «استشاري» مع الاطباء الهندية

## الخبر السوفيتي

العام ونتاج التعليم في الاتحاد السوفيتي  
في مرفى مثيرات الاقتصاد الوطني وعدد  
اش من المؤسسات ، كذلك قام ولد من  
المسجد من جامعة اربسلا برئيسة  
البروفسور الدرياس اداك بولس في  
الاتحاد السوفيتي ما بين ١٢ و ٢٥ سبتمبر  
وارادوا اقتصادا بموسكو ولوفوسبييرسك  
وايركوتسك وشقند وسمرقند وبغاري  
كسا دار ولد من المعلمين السويديين  
موسكو ولينينغراد في الفترة ما بين ٢٥  
سبتمبر و ٢ أكتوبر شاهدوا لياقنا قسرا  
للطلاب ومدرسة داخلية ومدارس ثانوية  
ومؤسسات للتعليم العالي .

\* جرت في سبتمبر بيلسك ، عاصمة  
يلووسيا ، حملة دعائية مكرسة لتطوير  
السياحة السوفيتية الى جمهورية بولونيا  
الشعبية وقد تضمنت الحملة مسابقة  
بعلاا تعرف عن جمهورية بولونيا الشعبية  
ولتدو لفتها مديرية السياحة الاجنبية لدى  
مجلس وزراء جمهورية بيلووسيا  
بالوفشوا مع مكتب الرحلات الدولية  
«اوريليانا» ، وللمسة مكرسة للسياحة الى  
جمهورية بولونيا الشعبية . وقد ساهم في  
عمل التدو وتنظيم التسمية بموسكو  
المنظمات الثقافية المتطهرين بجمهورية  
البحر السوفيت السافيرين الى بولونيا  
ومع «اوريليانا» سافيرين للافلاول لوفوسبييرسك  
ومع «اوريليانا» سافيرين للافلاول لوفوسبييرسك



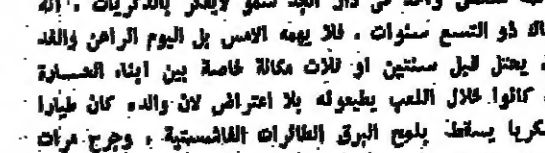




❖ ❖ ❖

نلتزم وترب بعضاه على الرصيف العجوى وقال :  
مصيبة .. سنوف تهلك الاشجار كلها ...

لكل واحد في بيت الجدة شمو ذكرياته واحلامه .  
 لو كان بمقدور الجدة شمو للقى على الاسفلت في جميع مدن



عَمَّ يُمْكِنُ أَنْ يَتَحَدَّثَ الشَّيْخُ ؟ اللَّهُمَّ يَتَكَلَّمُونَ مَعَ ذَكَرِيَّا لَهُمْ .

قالوا: يا ربنا، افرغ علينا طوبى

یت دلا ایتافا یست فی قاعون سبتینالیتی  
ستیری .

المصيبة مفيدة»

حدث لي استرعى الى - ونبكت



البناء موسكو ١٩٧٧:٤٠

22



# ..نحو فهم الابداع الروحي



وقد انما ليثني ان ان هبوط العقائد الملائمة، يشمل الشرط الاهم لبناء المجتمع الاشتراكي. وقد وضعت هذه البقرة في كل مراحل تطور المجتمع السوفيتي-الانسان لهذه الفترة التي جعلت ارفع منجزات الثقافة في متناول الكادحين، ولقد انعكس كل ذلك بوضوح في مشروع الدستور السوفيتي الجديد، حيث نصت المادة (٢٧) على ان الدولة تعنى بمسألة زيادة القيم الروحية للمجتمع واستغلالها على نطاق واسع لرفع المستوى الثقافي للسوفيتيين، ولا يمكن عدم ملاحظة اتساع الامكانيات التي يوفرها المجتمع الاشتراكي لكل انسان من اجل حياة ثقافية غنية.

توسع النور الثقافي الى مدى بعيد لنطاق تأثير الانسان في حياة المجتمع، وتعد لاهذاب الجاهل نحو الادارة الجاهلية من اجل التقدم الاجتماعي، وان الهدف الاخير للنور الثقافي هو التطور الشامل للفرد، والكشف بطلا، عين النزعات الانسانية في الثقافة الاشتراكية.

ومن اهم البراهين على التقدم في ظل الاشتراكية مستوى التطور الفكري للفرد، وحرية المعتقد، والطابع المبدع لشخصيات الناس، وفي هذه المرحلة، تبدو بالغة وكافية تماما محاولات اعداد الماركسية تصوير الشيوعية، كمجتمع لحي فيه الصلوات الفردية، كمجتمع تتفصل التمسك في العالم الروسي للانسان.

وفي الظروف المعاصرة تتجلى ساطعة ليرة لئين من السات البارزة للحياة الروحية لدى المجتمع السوفيتي وهي: تعاظم اهتمام الجماهير العميقة في زيادة الثروات الروحية والتسوق الى المولة، فالنصب التي حركته ثورة اكتوبر ليست تمسك السلف لا يرتوي الى المعرفة ويتلقى التعليم بمختلف فروع في الانعام تطور الثقافة.



فرقة الرقص الشعبي صميريتشيان في دار الثقافة لثانية فيلنيسكا هي احدى افضل فرق هولا للرقص اوكرانيا، في الصورة فلنكوف مدير الفرقة التي وعظيها.

السوفيتي اليوم ٩٣ مليون انسان اي بقسمة واحد من كل ثلاثة مواطنين.

ان اصدار الكتب هو دليل واضح للتطور الروحي العام، والاتحاد السوفيتي بلاد انشط القراء واكثرهم عددا، وهو يحتل الان احسن المراتب الاولى في العالم من حيث كمية اصدار الكتب والادب المترجم، فكل سابع نسخة كتاب تصدر في العالم هي كتاب سوفيتي، وان ٩٥٪ من الاسر السوفيتية تشتري الكتب وتمتلك مكتبتها الخاصة وقد بلغ متوسط اصدار كتاب واحد سنة ١٩٧٥ (٢٠) ألف نسخة.

اما قبل ثورة اكتوبر كان ٨٠٪ من سكان روسيا كانوا اميين، وان الشعب-حسب كلمات لئين-كان منهويا وسلفيا بشكل بربري فيما يخص التعليم والمعرفة، وان عدد المصلين على التعليم العالي والتمتع والترتفع فيسر الكامل، من كل اثن من المصلين لدى الاتحاد السوفيتي هو كاتالان (١٢٢) عام ١٩٢٩، (١٢٣) عام ١٩٥٩، و(١٧٧) عام ١٩٧٦.

وفي مشروع الدستور السوفيتي الجديد صيغت بكل وضوح وجلاء المبادئ الاساسية للحياة الروحية، لكل سوفييتي، وفي المادة (٢٠) اشير الى انه «ولمسا للناس الاعل التعزيز لسان التطور الحر للفرد هو شرط للتطور الحر للمجتمع».

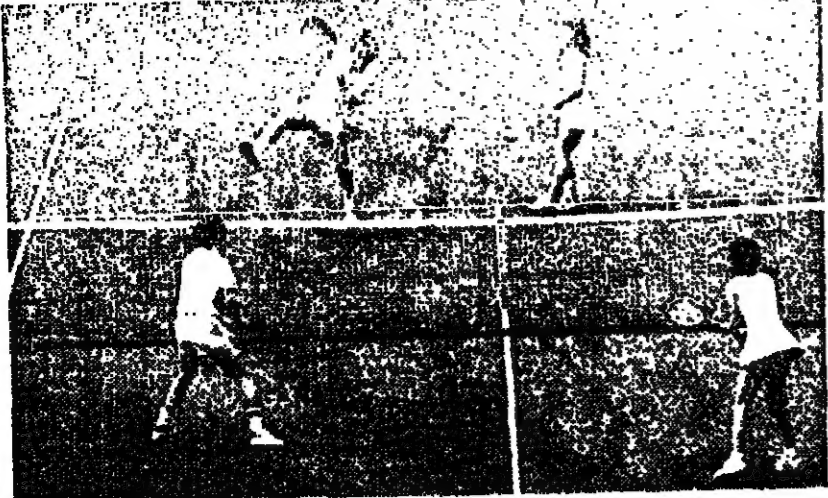
وتجلى الساتية الثقافة الاشتراكية في انشاء من اجل السلام وصيانة الحياة الانسانية والطاقة العالمية، فالاعمال الادبية والفنية للاممية الاشتراكية، وكل الاجازات الفكر الملقى في المجتمع الاشتراكي، ونظام التربية والتعليم وباختصار، كل مجالات وميادين الثقافة الروحية غاشمة لهدف واحد هو: التخلص من ابل النبل من اجل حياة روحية غنية للانسان، وفي سبيل التطور المبدع للقيم الثقافية القائمة وصيانتها.

ان الثقافة الاشتراكية هي اداة عملية للتربية الفكرية والجمالية والانسانية، وهي ولادة مجتمع اثبت للناس الساتية وتبل اعداده، وانه مجتمع يمتلك قوة خلاقة جبارة.

لقد كتب دومان دولان اثناء زيارته لبلدان، ان التقدم العالمي الثقافي مرتبط بشكل لا ينقسم بمصير الاتحاد السوفيتي، ان السوفيت الذين تلمهم افكار اكتوبر العظيم يعتقدون بان طريقا هو طريق التقدم الثقافي الاشتراكي من التاليات الانسانية الى الممارسة الانسانية الحية من الابداع الفنى والمثل الفردى الى ابداع ووس واجتماعي واسع للجماهير، ومن انسان يتكلم باستاذك القيم الثقافية الى انسان جديد هو خالق هذه القيم ويضعها.

البروفيسور ايرولوفوف  
دكتور في العلوم الفلسفية

# الرياضة



جرت في كثير من البلدان في الفترة الأخيرة هذ كبير من المباريات والملاقات الرياضية وقد استرعت اهتمام هواة الرياضة بشكل خاص بطولة العالم واوروبا في رفع الاثقال وبطولة اوروبا في كرة السلة ومباريات القوى لفرق الهوكي على الجليد.

## الاتحاد يتهرون العديد

التت بطولة اوروبا والعالم في رفع الاثقال والتي جرت في مدينة شتوتغارت في ألمانيا الغربية بجهات ملعبة للراعيين السوفيت. لقد فاز المنتخب السوفيتي الذي يتكون لصفه تقريبا من رايعيين يسمعون لأول مرة في مثل هذه المباريات فاز المرة ١٦٨ بالارولة العالمية حسب القرون والمرة ٢٥٥ بالارولة الاوروبية حسب الفرق. ولول مرة يحرز رايغولا الصافقة مثل هذه النتيجة، لقد حصل سبعة منهم على لقب البطولة قبل اربعة اعوام في هذا اللون ولم يفلحوا حتى الان باعادتها. ففي المباراة النهائية فاز رايغولا يوفسلافيا على الرياضيين السوفيت بنتيجة ٦١:٧٤.

وهذه هي الفسارة الثانية للفرق السوفيتي في المباراة، وقد خسر فريقنا المباراة التمهيدية في هذا اللون مع ايطاليا ٩٥:٨٧، وكالست في الفسارة غير متحركة وقيل هذه المباريات لال السوفيت على الطليان مرتين، ففي المباراة النهائية في بداية الفصول الاول والمعلق الاول من الفصول الثاني لعب السوفيت مع فريق يوفسلافيا بدمارة وحاس، وبعد ذلك التفرق المؤقت انتقلت المباراة تماما الى القسم د.

## المرة الثانية مرة اخرى

مباراة في التنس بين منتخب الاتحاد السوفيتي والولايات المتحدة الامريكية

جريدة «مودو» يرأوه التشيكوسلوفاكية، واخذت في هذه المباريات التي جرت في قصر الرياضة في براغ فريق تشيكوسلوفاكية وساد «تسيتيتالي» مستطيليرس من مصبة المحترفين الامريكيين-الكنديين، والتلفس الفرق مرتين ولاز في اللقاء الاول الفريق السوفيتي في ازاله مع الفريق التشيكوسلوفاكي بطل العالم ١٤:٥ وفي اللقاء الثاني خسر بنتيجة ٥:٤ وجمع كل من الفريقين ست لقف وتكون فريقنا يمدد من الاهداف على الفريق التشيكوسلوفاكي، وحسب اقوال المراقبين ابدى الخصان سرعة كبيرة ومباراة عالية في اللعب، وقال مدرب المنتخب السوفيتي فيكتور ليغولوف للصفيين، وضعا امامنا هذه مهام ولي تقدمنا ان لفتير مرة اخرى الفصل وايضيا الذين يرزرو في نتائج الماب الموسم السابق، وقد ظهرت في المباريات مع بطل العالم التراب القوية لرياضيها ومع الاسف اظهروا ضعفا ايضا، ان ان يطي الرياضيين السوفيت لم يتفادوا الا في حالات معينة اثناء المباريات وذلك لا يقيق بطلهم.

اما الان لاد عاد رايغولا الى فراديسم ويستفرون في بطولة الاتحاد السوفيتي التي ستعقد في اكتوبر هذا العام.

## مباراة الهوكي على الجليد

لاد منتخب الاتحاد السوفيتي بالكاس الكريستالية الكبيرة التي استحدثتها مينة تحرير

## من يقرر برنامج

## الالعاب الاولمبية

يسال القاري الانكليزي ميرفي ا من يقرر البرنامج الرياضي للالعاب الاولمبية؟

ان انواع الرياضة التي تجري فيها المباريات تترعا دورة اللجنة الاولمبية العالمية لسي ان واحد مع منح هذه المدينة او تلك حق اجراء الالعاب الجديدة.

ستعقد في الالعاب الاولمبية الثانية والمشرين التي ستقام في موسكو عام ١٩٨٠ مباريات في كرة السلة (الرجال والنساء) والملاكمة والمصارعة الرومانية والحررة وسباق الدراجات والكرة الطائرة (الرجال والنساء) والجمباز (لدى مجموعة الفراه بين الرجال والنساء، والبطولة بين الرجال والنساء والبطولة في كل لون) وفي التجديف الاكاديمي (الرجال والنساء)، التجديف على الزوارق والتدرب (الرجال والنساء)، والجودو والقلل بالمظلات (ستعقد المباريات في مدينة تالين) والسباحة (الرجال والنساء) والقفز الى الماء (الرجال والنساء) وكرة الماء، وكرة اليد (الرجال والنساء) ومجموعة الالعاب الخماسية المعاصرة، والرمية بالقرص (الرجال والنساء) والرمية، ودفع الاثقال والمبارزة (الرجال والنساء) وكرة القدم بالهوكي على الشب (الرجال والنساء).

هاريغ غاشكوفاليان

## لرقام قياسية عالمية

## لطياريين سوفيت

ارسلت ولاق اربعة تحليقات قام بها طيارون سوليت الى اتحاد الطيارين العالمي، لقد سجل هؤلاء ارقاما قياسية عالمية في التحليق، ان طلق طيارة ي-٢٦٦ على ارتفاع ٢٧ كيلومترا ١٥٠ مترا، وكان يتقدمها اليكسندر ليدوكوف قبل الحرب، بطل الاتحاد السوفيتي.

وبعد مرور بضعة ايام على هذا التحليق، قام ليدوكوف بتحليق الثاني على الطائرة ذاتها نفس الجديد في هذا التحليق ان الطائرة كانت تحمل ٢٠٠٠ كيلوغرام وحلفت على ارتفاع ٢٧ كيلومترا ٨٠ مترا، وبذلك وحسب القواعد الدولية- حقق ليدوكوف رقمين قياسيين عالميين في كل واحد، وهذا بلوغ الارتفاع المذكور مع سرعة من وطنين.

والطائرة ي-٢٦٦ م هي من الطائرات الثقيلة الحديثة التي تروق سرعتها سرعة الصوت والتي خرجت الصناعات السوفيتية بانتاجها منذ عشرة اعوام. واضعت هذه الطائرة في مكتب اويوم ميكون للتصميم وهي مجهزة بتكاملها من مواد جديدة وغير معدنية مقاومة للحراة.

لقد شاعت الفسوة والارتفاع والمناورة التي تسم بها هذه الطائرة على تسبيح ٢٤ رقما قاسيا عالميا، حقق عليها ليدوكوف، والطار-



سليغولا ساليغسكايا (الي اليمين) واليكسندر ليدوكوف

الحرب الجري ومدرب السباح ايضا، وليس مصادفة ان عقلت تلميذته سليغولا ساليغسكايا في هذه الايام رقما قياسيا في التحليق الاقل المال على طائرة ي-١٣٣ التي صنعت في نفس المكتب.

لعل ارتفاع ٢١ كيلومترا ١١٠ مترا تجاوزت سليغولا ساليغسكايا الرقم العالمي في التحليق الاقل لسلسلة ٥٥ كيلومترا التي سجلته الطيارة السوفيتية ليديا زاتسيفيا عام ١٩٦٥.

والنجاحات التالية تعود ايضا الى النساء السوفيات-للي السادس عشر من سبتمبر قام عالم كسائي بتحليق على الطف المعلق موسكو-سيغورول-سيغورولسك-سوسكو-البالغ ٥٠١٩ كيلومترا على الطائرة المدنية «اي-١٦٢» بسرعة ١٧٢ كيلومترا في الساعة.

ويتكون العالم من ايرينا فيرلييرافوفا (ثالثة) وليفيا ماروفا وكمارا يافلنكو، والملكة غالينا كولير ومينسنة التي فالتية سمارغيتا وماملة الاسلكي ليديا كوستيركيلا، وكلين يميلان في مؤسسة ايروليت، ونظم هذا التحليق الرزم القياسي العالمي، في طول الطف المعلق كانت صاحبة مارينا بوبوليش (٢٤٧٧ كيلومترا)، وبعد اسبوع على هذا العالم نفسه رقما قياسيا في طول الساتية المعلقة في تحليق مطلق والرقم القياسي الحالي ١٠٤٨٨ كيلومترا، وقد بلغ متوسط السرعة في هذا التحليق رقما قياسيا آخر هو ٨٠٤ كيلومترا في الساعة.

وازين



قاعة المطالعة في مكتبة بتروداودسك العامة

هذه من الكتب